


# EL LITORAL

Año XLII — No. 13.222 | Precio del ejemplar: $ 2 | SANTA FE, domingo 13 de diciembre de 1959 | Edición de 12 páginas | Red. y Admin.: San Martín 2651|59 - Tel. 16271


# CELEBROSE EL DIA DEL PETROLEO ARGENTINO

## *"Nada podrá turbar ni detener esta victoria indubitable del pueblo. Los gobernantes somos lo efímero", dijo el doctor Arturo Frondizi*

COMODORO RIVADAVIA, 13 (UPI). — El presidente de la Nación presidió el acto de entrega de medallas a los agentes de YPF que han cumplido 25 años al servicio de la empresa. El acto se cumplió en el cine-teatro YPF, del barrio "General Mosconi". Previamente el Dr. Frondizi dirigió un mensaje que fue trasmitido a todo el país por Radio Nacional y la cadena de emisoras oficiales. También pronunció un breve discurso el titular del directorio de YPF, Dr. Horacio Aguirre Legarreta, quien puso de relieve la presencia del jefe del Estado en la ceremonia y destacó que el momento no podía ser "más propicio pues la empresa puede decir con orgullo que ha aumentado su producción en un 30 por ciento y que el espíritu de Mosconi impera en todo el personal de YPF. El señor presidente lo ha podido comprobar. En verdad, en YPF se trabaja por la grandeza de la patria".

**La visita a Cañadón Seco**

En el curso de la mañana el primer mandatario visitó la zona de Cañadón Seco recorriendo las instalaciones de la empresa italiana Saipem y de una de las norteamericanas que trabajan en la perforación de pozos y extracción de petróleo.

El Dr. Frondizi llegó a Cañadón Seco por vía aérea a las 9 procedente de Comodoro Rivadavia. Lo acompañaron el gobernador de Chubut, el vicegobernador, el presidente del directorio de YPF, el nuncio apostólico, el jefe de la Casa Militar, el comandante de la Agrupación Motorizada Patagonia y el edecán del jefe del Estado. Fueron recibidos por el gobernador de Santa Cruz y sus ministros de Asuntos Sociales y de Gobierno. En automóviles se dirigieron hasta el campamento de YPF, donde el nuncio apostólico ofició una misa en el nuevo edificio de la administración. Durante la ceremonia religiosa y como un símbolo de que todos los presentes habían tomado la Sagrada Eucaristía, comulgó un viejo pionero de la Patagonia, el Sr. Pérez Companc.

Finalizada la ceremonia religiosa el presidente de la Nación y demás integrantes de su comitiva recorrieron los distintos campamentos de la zona llegando al pozo ubicado en Cañada León donde conversó y saludó a algunos obreros. Al obrero Justo Jaime le preguntó de donde era. A la respuesta: "De Mendoza" el Dr. Frondizi comentó: "Aquí trabajan argentinos de todo el país, sacando petróleo".

Cuando la comitiva oficial llegó a la empresa italiana Saipem, en Meseta Espinosa, dio la bienvenida al primer mandatario el Dr. Franco Carbonetti, funcionario de la empresa y delegado de la misma para América latina, agradeciendo el Dr. Frondizi con estas palabras: "Deseo agradecerle vivamente los conceptos que usted acaba de pronunciar y decirle que desde el momento mismo que decidimos librar la batalla del petróleo para alcanzar el autoabastecimiento, pensamos en la posibilidad de la colaboración, de la capacidad técnica y científica, de trabajo de los italianos. Felizmente, ustedes están trabajando en este momento para Y. P. F., unidos en un esfuerzo nacional que creemos va a marcar una etapa en el desarrollo económico argentino. Ya que ustedes han recordado al general Mosconi, a quien nosotros veneramos por lo que hizo para el país, yo quiero también tener un recuerdo para un hombre, amigo del general Mosconi, que trabajó a sus órdenes: el geólogo italiano, conde Bonarelli. En 1948, cuando visité Roma, tuve la profunda emoción de verlo. Ya había pasado los ochenta años de edad, y de lo primero que me habló fue de Y. P. F., de la Patagonia y del general Mosconi. Me dijo: "Jueguen todo el destino del petróleo argentino; ustedes tienen mucho petróleo y lo que necesitan es decidirse a sacarlo para llevar adelante esos objetivos".

Posteriormente el presidente y demás acompañantes se dirigieron al campamento de una de las empresas americanas que trabajan en la perforación de pozos y extracción de petróleo en Cañadón Seco. Esta empresa comenzó sus tareas el 24 de octubre de 1959. Con la ubicación de los trailers y demás elementos de extracción, inició hace quince días la perforación, llevando hechos ya 3 pozos, con una profundidad media de 1.400 metros. Para ello se emplea una moderna máquina "RIG - 52". El Dr. Frondizi visitó el amplio comedor instalado en uno de los trailers, que cuenta con aire acondicionado.

**Entrega de medallas**

Cuando finalizó la visita el Dr. Frondizi emprendió el regreso a Comodoro Rivadavia donde arribó a las 12. De inmediato se dirigió al cine teatro de YPF donde presidió la ceremonia de entrega de medallas recordatorias a los agentes de la empresa que cumplieron 25 años de servicio. Esta ceremonia se realizó simultáneamente en las demás seccionales y divisiones que YPF tiene en el país.

COMODORO RIVADAVIA, 13 (UPI). — El Dr. Arturo Frondizi, al hablar desde la sede de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, señaló categóricamente que "no hay caminos de retroceso" en la explotación petrolífera del país. Agregó que "podrá el país derivar su política hacia otras direcciones; podrá haber extravíos de gobernantes o de gobernados, pero cualesquiera sean los caminos por los que transite la patria, podemos estar seguros de que en materia de petróleo no habrá estancamientos ni pasos atrás".

**Patagonia: tierra del presente**

El mandatario, que habló para todo el país en un discurso radial durante la entrega de premios a los empleados de YPF que cumplieron 25 años de labor en la empresa, indicó más adelante que "la Patagonia es, pues, la tierra del porvenir, pero de un porvenir que ha anticipado sus plazos. Es ya, en verdad, la tierra del presente". Hizo notar luego que "la Argentina ya no se reduce a la fértil pradera y al puerto por donde salían los productos de campo y entraban las manufacturas extranjeras. Comienza a vibrar, en una sola y grandiosa epopeya del trabajo creador, a lo largo de la cordillera noroeste, donde se extraen minerales y petróleo; en la Mesopotamia y en la región chaqueña, convertidos en extraordinarios centros de actividad agropecuaria; vibra en las provincias centrales, donde cada día se levanta una moderna planta industrial, y, por fin, en este extremo sur".

**El desarrollo del país**

En el curso de su mensaje el Dr. Frondizi se refirió a "los interesados que prefieren que nuestro país continúe siendo un productor de alimentos y de materias primas que sirvan de base al desarrollo de otros países, y reseñó la obra emprendida por nuestros patriotas, "uno de los cuales —dijo— el general Julio Roca, fue quien incorporó en forma definitiva la Patagonia a la Nación, nacionalizando el sur y cumpliendo algo realmente inaudito en el curso de nuestra historia: añadir territorios a la patria en lugar de cederlos".

Enfocó luego la explotación petrolífera en otros países, señalando a Texas como una zona pobre que con el descubrimiento del oro negro se ha convertido en uno de los centros de producción más importantes del mundo. Aludió de inmediato a los hombres que con su apoyo dieron al país una empresa como Yacimientos Petrolíferos Fiscales, y dijo al respecto: "José Figueroa Alcorta, Roque Sáenz Peña, Hipólito Yrigoyen, L. A. Huergo, Enrique Mosconi y cientos de hombres esforzados y anónimos dieron el impulso vital a esta gran realidad que son Y. P. F., laboratorios y fragmentos donde aplicaron lo mejor de sus vidas varias generaciones de técnicos y trabajadores que honran al país". Subrayó que "la acción fecunda de Y. P. F. adquiere hoy un ritmo sin paralelo en su historia. En 1959 se ha producido un treinta por ciento más de petróleo que en 1958, y en 1960 casi se duplicarán las cifras del año que termina".

**Tierra del futuro**

Seguidamente el jefe del Estado afirmó categóricamente: "Nada podrá turbar ni detener esta victoria indubitable del pueblo. Los gobernantes somos lo efímero. Nuestro fugaz momento pasará. Otras generaciones ocuparán el lugar de la nuestra. Pero la Argentina se habrá realizado en extensión y en profundidad, y esto es lo permanente".

Como culminación de su discurso, el Dr. Frondizi envió un saludo a todos los jóvenes del país diciendo: "El destino convoca al pueblo argentino para realizar su misión. Los pueblos encuentran siempre los caminos que llevan a construir su futuro. Hoy me dirijo a vosotros desde la tierra de promisión de la Patagonia, cuyos nombres son: valle del Río Negro, Sierra Grande, El Chocón, Plaza Huincul, Comodoro Rivadavia, Río Grande y tantos otros. Esta es la tierra del futuro. Es el norte de la Antártida Argentina. De vosotros depende que los hijos de nuestros hijos puedan relatar la epopeya de veinte millones de seres humanos que trabajaron por convertir a su patria en una esperanza del mundo".

## Se desbordaron los ríos en el norte de España

MADRID, 13 (UPI). — Los ríos del norte de España han desbordado sus cauces como resultado de las grandes lluvias de toda la semana, que han causado ya por lo menos dos muertes y evacuaciones de muchas casas a raíz de desmoronamientos de tierras.

Las inundaciones abarcan las provincias de Burgos, Oviedo, Santander y Victoria.

Hubo dos muertos en la aldea de Naviego, provincia de Oviedo, por haberse desplomado una casa.

Los piquetes de socorro tratan de llegar a la aldea de Bueno, que está totalmente aislada por las inundaciones.

No se sabe si los noventa y tres pobladores de la aldea lograron escapar huyendo hacia terrenos vecinos más elevados cuando el río se desbordó.

## Hubo un acuerdo sobre el caso de Polonia y Turquía

NACIONES UNIDAS (Nva. York), 13 (UPI).— La Asamblea General de las Naciones Unidas, sobre la base de un acuerdo entre los Estados Unidos y Rusia, decidió esta madrugada dividir entre Polonia y Turquía un mandato de dos años ante el Consejo de Seguridad, luego de lo cual clausuró sus deliberaciones de este año. La 14a. sesión anual de la Asamblea General fue clausurada a las 4.11 hora local, de hoy.

En virtud del mencionado acuerdo, Polonia, que tiene el apoyo de los Soviets, y Turquía, que tiene el de los Estados Unidos, compartirán un mandato de dos años en el Consejo, renunciando los polacos al cumplirse el primer año del mandato para que puedan ser elegidos los turcos.

La elección de Polonia se produjo en la 52a. votación sobre esta banca no permanente del Consejo que debía ser renovada. Polonia recibió 71 votos, Turquía 3 y Grecia y el Yemen 1 cada uno. La mayoría necesaria era de 51 votos. En 1955 se siguió un procedimiento similar, cuando Yugoslavia, candidata de los Soviets, y las Filipinas, apoyadas por los Estados Unidos, compilieron una banca en el Consejo.

En esta oportunidad, el acuerdo respectivo fue concluido anoche, cuando el presidente de la Asamblea, Sr. Víctor Andrés Belaunde, del Perú, convocó al embajador norteamericano Henry Cabot Lodge y al delegado soviético Vasily Kuznetsov a su despacho.

Por otra parte, la Asamblea General eligió a Bolivia para reemplazar a Haití en el Consejo de Fideicomiso, donde el mandato de este último país termina el 31 del corriente mes. Asimismo, reeligió a la India como miembro de este consejo, que está a cargo de los territorios sometidos a un régimen de fideicomiso.

## El próximo congreso de la Unión Latina se realizará en Roma

MADRID, 13 (UPI). — En la Escuela Diplomática se celebró la tercera reunión del consejo ejecutivo de la Unión Latina, ocupándose de la organización del próximo congreso de la entidad que se realizará en Roma.

El ministro Augusto de Castro, delegado de Portugal, invocó la figura del infante don Enrique y la fecha atlántica que se celebra el próximo año.

El consejo decidió asociarse a esta conmemoración y se trasladará en mayo del 1960 a Portugal para celebrar la reunión conmemorativa del acontecimiento.

# LA SITUACION EN PARAGUAY

## No obstante la afirmación del gobierno de que se restableció la calma, hoy se han producido tiroteos

ASUNCION, 13 (UPI). — El Ministerio del Interior expidió un comunicado en el que expresa que grupos de personas armadas procedentes de territorio argentino fueron interceptados por lanchas patrulleras en circunstancias en que estaban cruzando el río Paraná. Añade el comunicado, que los grupos, al ser sorprendidos, arrojaron armas, equipos y transmisores al río. Agrega la comunicación, que en las primeras horas de la madrugada una avioneta levantó vuelo del aeródromo de Posadas y arrojó una bomba que no estalló sobre el cuartel militar de Encarnación.

La información dada por el Ministerio del Interior concluye añadiendo que se están realizando operaciones de limpieza y que reina tranquilidad en el resto del país.

**Otros detalles**

En fuentes oficiales añadióse que el grupo subversivo que debía actuar en Pedro Juan Caballero se organizó en dicha zona, pero que no procedía del Brasil. Afirmóse que la policía del lugar apresó a los principales cabecillas, lo cual impidió que dicho grupo actuara dentro del plan subversivo que fijaba el estallido de la revuelta para las primeras horas de la madrugada de ayer.

**Comunicado del gobierno**

El comunicado dado a conocer anoche por el ministro del Interior, Edgar Insfran, dice textualmente lo siguiente: "En la madrugada de hoy maleantes políticos intentaron asaltar la ciudad de Encarnación en canoas provenientes de la ribera de la provincia argentina de Misiones. Al ser interceptadas las embarcaciones por una lancha patrullera de la armada nacional, sus tripulantes arrojaron las armas y equipos transmisores al agua y se rindieron sin resistencia. Momentos antes, una avioneta, que había despegado desde el aeródromo de Posadas, sobrevoló a baja altura el destacamento militar de Encarnación y arrojó una bomba que no hizo explosión, tras lo cual retornó a Posadas.

"Entretanto, grupos dispersos de maleantes chocaron con una patrulla militar, resultando heridos el subrigadier del colegio militar "Francisco Solano López" Rojas Molina y algunos atacantes. La población civil y en particular el pueblo colorado prestan su fervorosa adhesión a las autoridades civiles y militares. Estas prosiguen su labor de limpieza con la inflexible determinación de reprimir la criminal intentona. En el resto de la república, reina completa tranquilidad".

**Los servicios públicos**

Encarnación, foco principal de la intentona, está unida a esta capital por ferrocarril y carretera a través de una distancia de 320 kilómetros.

Al promediar la tarde de ayer, las actividades en esta capital eran normales. Los cinematógrafos y demás espectáculos funcionan en la forma habitual. Los servicios aéreos no fueron interrumpidos.

**Otras informaciones**

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — Informaciones recibidas directamente de Asunción del Paraguay y de fuentes oficiales, indican que continúa reinando total tranquilidad en todo el país, luego de haberse sofocado los intentos revolucionarios de la víspera.

Un funcionario del gobierno del país hermano, refiriéndose a los hechos ocurridos en la ciudad de Encarnación, dijo que a la misma la había atacado "un grupito" de personas que fueron rápidamente rechazados y todo lo demás que se dice, añadió, "es absolutamente incierto".

El jefe de redacción de un diario de Asunción también reiteró que el ataque contra Encarnación había sido repelido y que la situación general de la nación era de absoluta tranquilidad. Admitió, empero el nombrado, que se habían registrado otros intentos subversivos en la zona noreste del Paraguay, especialmente sobre Pedro Juan Caballero, pero, al igual que otros, éstos habían fracasado a raíz de la rápida intervención de las fuerzas gubernamenales.

Mientras tanto, desde la sede de la embajada argentina en Asunción se informó que tres personas había buscado asilo en la misma. Una de ellas es de apellido Adorni, y de los restantes se sabe únicamente que uno es periodista y el otro médico.

**Tiroteo en Encarnación**

POSADAS, 13 (UPI).— El único signo de anormalidad que pudo observarse esta mañana en el territorio del Paraguay, fue un tiroteo que duró alrededor de 30 minutos en dirección a la ciudad de Encarnación. El hecho se registró a las 7.10, no conociéndose otros detalles sobre el particular.

Ha trascendido, sin embargo, que los efectivos leales destacados en la mencionada ciudad guaraní, han sido reforzados convenientemente por vía aérea y se tiene entendido que de un momento a otro comenzarán a actuar para despejar a los rebeldes que se hallan diseminados por las inmediaciones, especialmente en la zona boscosa.

## No pudo bajar en Asunción el R.P. Talavera

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — A las 17.7 aterrizó en Ezeiza el avión de Aerolíneas Argentinas que se dirigió a Asunción llevando a su bordo como pasajero al presbítero paraguayo Ramón Talavera.

La máquina sobrevoló Asunción y al no tener permiso para descender debió regresar a Ezeiza.

# A distintos asuntos refirióse en Madrid el Dr. Alfredo Vítolo

## Expuso la política inmigratoria del gobierno argentino

MADRID, 13 (UPI). — Aproximadamente una hora duró la conferencia de prensa convocada en el Hotel Fitz por el ministro del Interior de la Argentina, Dr. Alfredo R. Vítolo.

Directamente desde el aeropuerto de Barajas, al llegar al hotel inmediatamente estableció contacto con los periodistas en presencia del embajador de la Argentina, los miembros de la embajada y el séquito formado por el director general de Migraciones, Prof. Héctor Ciapustio; presidente del Banco Hipotecario Nacional, Escr. Alfonso Romanelli; presidente del Consejo Agrario Nacional, Ing. Carlos Vidal, y el director general de Organismos Internacionales, Dr. Raúl Rodríguez Araya.

Antes de someterse a las numerosas preguntas formuladas por los periodistas, muchas de ellas sobradamente conocidas en la Argentina y otras hechas públicas en Ginebra sobre los problemas de la Argentina vinculados a la emigración europea, dijo que sentía la viva emoción de pisar la tierra de España como un reencuentro con la madre patria para acercar los vínculos que unen a los dos países y formular al gobierno español la invitación oficial a la conmemoración del 150º aniversario de la Revolución de Mayo para ratificar, en nombre del presidente de la República, la ya formulada al gobierno español. "A lo largo de todo el año se celebrarán numerosos actos y esperamos que sea España la que con toda el alma tenga por derecho propio un lugar preminente. Aspiramos a que vayan artistas, escritores, artesanos con representaciones de la producción y de la intelectualidad preferentemente ésta, de la que nos sentimos hijos y herederos", dijo Vítolo.

Contestando a las preguntas sobre la política de emigración de España a la Argentina, afirmó que "será muy calificada y ordenada con protección jurídica, económica y social para el emigrante. Deberá ir con trabajo seguro, [illegible] seguro y una remuneración que le permita afrontar las necesidades de la vida. Ambos países han demostrado en Ginebra que nos ampara la buena voluntad. En los países europeos de Suiza, Alemania, Bélgica, Holanda, Inglaterra, Francia, Portugal, la Santa Sede y ahora España he cumplido la misión de invitar a las representaciones de estos países a la conmemoración del aniversario de mayo. La Iglesia tendrá fundadamente una brillante representación y por parte de España esperamos la continuidad de la historia, con cultura, el lenguaje y la fe".

El Dr. Vítolo hizo una breve exposición de los veinte meses que lleva el gobierno de Frondizi, habiendo resuelto progresivamente los sobresaltos a que aludía la pregunta del periodista. "El gobierno se ha afianzado porque ello significa la voluntad del pueblo argentino y esperamos [illegible] definitivamente la paz interior. Como dijo el presidente, hay que olvidar lo pasado y continuar la meta adelante". Calificó de ridícula las supuestas guerrillas en Tucumán.

En el aspecto económico se aspira a lograr la estabilización con el plan financiero augurando un brillante porvenir a la Argentina con los yacimientos de petróleo, carbón y acero.

"En petróleo hemos llegado a ocho millones de toneladas. En 1960 esperamos llegar a 15 y al año siguiente a 20 millones para poder exportar" comentó el Dr. Vítolo.

Contestando a la pregunta sobre la manifestación del arzobispo monseñor Plaza, dijo que el ministro del Interior no tenía por que opinar ateniéndose a las noticias divulgadas hace tiempo.

La última parte de su entrevista sobre la Policía Federal en la Argentina, fijó las cifras y las funciones que desempeña. Terminó dirigiendo un respetuoso saludo a la prensa española.

## No solucionaron la cuestión en un frigorífico en E. U.

ALBERT LEA, (Minnesota) 13 (UPI). — Los huelguistas carniceros y representantes de la Guardia Nacional de este Estado y de la fábrica Wilson, parada por la huelga, se encuentran hoy discutiendo la cuestión de quien debe sacar miles de kilos de carne de un frigorífico donde está suspendida la producción por la ley marcial.

Dos compañías de la Guardia Nacional entraron a primera hora en Albert Lea cuando el gobernador, Orville Freeman, proclamó la ley marcial para contener la creciente violencia entre los obreros que continuaban "trabajando y los miembros huelguistas del Sindicato de Trabajadores Unidos de Frigoríficos de Norteamérica empleados en la fábrica.

## EISENHOWER ASISTIO A UN OFICIO EN N. DELHI



El presidente Eisenhower cubre sus pies con zapatos especiales para realizar una visita a la tumba de Mohammed Alí Jinnah, fundador del Pakistán, durante su visita a Karachi.

NUEVA DELHI, 13 (UPI). — El presidente de los Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower, fue hoy a la iglesia con el presidente de la India y oyó a un pastor invocar la ayuda de Dios en los esfuerzos que está realizando "en busca de la paz".

La iglesia era la Catedral anglicana de aquí. Eisenhower se levantó antes de las ocho de la mañana para ir a ella. Le acompañó el presidente indio, Rajendra Prasad que es indio ortodoxo.

Durante los oficios, el vicario de la Catedral, padre Earnest John, indio de 48 años de edad, pidió ayuda a Dios para que Eisenhower saliera con éxito de la empresa de paz que le ha llevado a recorrer 11 países, en viaje de buena voluntad. Esta fue la única actividad oficial de hoy de Eisenhower.

## Prosiguieron las gestiones de ferroviarios

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — Representantes de la Unión Ferroviaria y La Fraternidad, insistieron ante el ministro interino de Trabajo y Seguridad Social, Ing. Alsogaray, en su pedido de mejoras para el gremio ferroviario.

El ministro de Obras y Servicios Públicos, que también participó en las deliberaciones, dijo que los pedidos iniciales de 2.500 y 2.000 pesos de aumento por mes para la Unión Ferroviaria y La Fraternidad, respectivamente, habían quedado reducidos en el transcurso de las reuniones a 1.700 pesos de aumento por mes y por agente.

Se informó que han sido terminados los estudios inherentes a los aumentos aunque faltan ser fijados algunos detalles.

La oferta oficial será dada a conocer mañana. Las demandas sindicales incluyen un reajuste de escalas, mejoras en los servicios sociales y retroactividad a noviembre último. Se [illegible] nueva reunión para mañana a las 20.

## Presidirá un acto el martes el Dr. Frondizi

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — El jefe del Estado Dr. Frondizi, presidirá las ceremonias de entrega de diplomas, espadas y premios a los nuevos guardiamarinas que se graduaron este año.

El acto se realizará el martes próximo, a las 10.30 en la fragata "Presidente Sarmiento", que se halla surta en la dársena Norte. Frondizi será acompañado en el acto por el secretario de Marina, contralmirante Clement.

## Actitud de dirigentes juveniles del Partido Demócrata cordobés

CORDOBA, 13 (UPI). — Dirigentes de la juventud del Partido Demócrata resolvieron, tras una reunión, mantener la necesidad de proceder a la disolución de los núcleos como única medida de "salir del caos partidario".

En la misma reunión se acordó auspiciar precandidatos a diputados nacionales en los próximos comicios internos a los Dres. Miguel Angel Cárcano, José Aguirre Cámara, José Antonio Mercado, Octavio Capdevila y Rafael S. Scuti. Otro candidato elegido por parte de la juventud para el mismo cargo fue el Sr. Rodolfo Correa.

Los precandidatos a senadores provinciales serán, por parte de la juventud, el Sr. Jorge Carranza Torres y el Dr. Tulio Sartori.

Por su parte, otro núcleo interno del partido proclamó precandidatos a los Dres. Napoleón Deza, Carlos Jofré Casas, Eliseo Alvarez, Alberto C. Carranza, Mario Lencioni y Mario Ublos Cano.

## Aprobó una gestión la Asoc. de Periodistas

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — La asamblea extraordinaria de la Asociación de Periodistas aprobó lo actuado por la representación gremial en la comisión paritaria y dispuso facultar a la comisión directiva a proseguir las tratativas.

También acordó integrar con el Sindicato de Prensa una comisión conjunta para "que cualquier medida que se adopte haga sentir sobre las empresas el verdadero peso de un movimiento conjunto".

Otra de las decisiones de la asamblea fue "expresar que en el movimiento en que se encuentra empeñada, se confía en que habrá de encontrar apoyo de todas las ramas que incluye la familia periodística y en la que los gráficos desempeñan un papel de capital importancia".

Las directivas finales a que deberán ajustarse los afiliados serán fijadas en una nueva asamblea que se realizará el 19 del corriente.

## A damnificados de Formosa se prestará ayuda

FORMOSA, 13 (UPI). — Ya se encuentra en esta ciudad la comisión especial enviada por el presidente de la República para estudiar los alcances y los daños producidos por la inundación. Está presidida por el capitán de corbeta Pagliattini y la integran el director nacional de Asistencia Social, Dr. López Díaz, y dos visitadoras.

Forma parte de su misión prestar ayuda a los damnificados y canalizar la ayuda del Estado nacional. El cálculo total de las pérdidas causadas por las inundaciones y el desborde del río Pilcomayo han sido estimadas en un 60 por ciento de la riqueza agropecuaria de la provincia.

La preocupación actual de las autoridades radica en evitar la propagación de enfermedades con carácter de epidemia, en especial del paludismo, para lo cual han sido solicitados equipos y elementos así como ayuda de personal especializado.

La situación se torna más grave en ese sentido debido a que muchas familias viven hacinadas por las destrucciones que han sufrido sus viviendas. El servicio de trenes es irregular en la zona oeste debido a que las aguas han socavado los terraplenes. En la reparación de los daños trabajan cuadrillas del ferrocarril.

Autoridades legislativas y de la provincia propician una campaña destinada a lograr el aporte de medicamentos, ropas y víveres para los afectados. Los envíos podrán remitirse a la Casa de Formosa, en la capital federal, situada en la calle Cangallo 1457.

## Modificarían en Bs. Aires la ley de jubilaciones

LA PLATA, 13 (UPI). — En medios parlamentarios locales ha trascendido que la Cámara de Senadores modificará en su próxima sesión, las escalas del 82 y 75 por ciento por las de 75 y 68 por ciento para jubilados y pensionados, respectivamente, ya que es prácticamente imposible, según lo informado, pagar el porcentaje mencionado en primer término por cuanto las cajas de jubilaciones de la provincia están padeciendo un marcado déficit.

Se añade que si las cámaras aprueban esa modificación, para fines del próximo mes de enero se abonarían los porcentajes correspondientes a los jubilados y pensionados del territorio bonaerense.

## Una distinción se ha conferido a López Mateos

MEJICO, 13 (UPI). — La medalla de los "derechos humanos" fue conferida este año al presidente de la república, Adolfo López Mateos, en reconocimiento a sus "humanas" normas de orientación política y a sus reconocidos esfuerzos por fortalecer la democracia en Méjico.

La distinción cívica es otorgada anualmente por el Frente Mejicano de los Derechos Humanos.

La comisión ejecutiva central de la entidad seleccionó al Dr. René Cassin, de Francia, para recibir la medalla correspondiente a la década de 1948-1958, por su labor en el seno de la comisión que formuló la declaración universal de los derechos del hombre de las Naciones Unidas.

Al Dr. Jovito Villalba, miembro de la Cámara de Diputados de Venezuela, se le otorgó un diploma de honor en mérito a sus aportaciones a los estatutos sobre los derechos humanos y la democracia representativa de la Organización de Estados Americanos.

Otro diploma de honor le fue conferido al Dr. Hastings Banda, presidente del Congreso Nacional de Africa, por los afanosos esfuerzos que ha realizado en favor de la libertad y la autodeterminación de los pueblos africanos.

## Un centro médico en la zona amazónica de Perú será inaugurado

NUEVA YORK, 13 (UPI). — El mes próximo se inaugurará en la zona amazónica de Perú oriental un centro médico para atender a los indios de esa región, que tiene por modelo la clínica del famoso Dr. Albert Schweitzer, del Africa Ecuatorial francesa, y en cuyo homenaje llevará el nombre de "Hospital Amazónico Albert Schweitzer".

Ese centro médico, que esta a unos 10 kilómetros de la ciudad de Pucallpa, sobre el río Ucayali, será inaugurado el 14 de enero por el médico peruano, Dr. Theodor Binder, y servirá a primitivas tribus de indios de esa región entre las cuales la tuberculosis e infecciones fungosas hacen estragos, problema este que se ve agravado por la deficiente nutrición de los indios.

El Dr. Binder, que conoce desde su infancia al Dr. Schweitzer, escogió el 14 de enero para la inauguración de su centro por cumplir en ese día 85 años de edad el gran filántropo del Africa Ecuatorial francesa.

El centro médico del río Ucayali tendrá 24 camas, pero el Dr. Binder confía en aumentarlo a cien, y dispondrá de un moderno laboratorio médico. Además se construirán dos dispensarios en lugares remotos de la región.

El Dr. Binder se encuentra en Nueva York donde la empresa farmacéutica E. R. Squibb & Sons Interamerican Corporation le comunicó la donación de importantes cantidades de nydrazid y ambistryn, dos de las drogas más modernas para combatir la tuberculosis, y de fungilone para tratar las infecciones fungosas.

Ya se han organizado agrupaciones en Perú, Suecia, Alemania y Estados Unidos para sostener al "Hospital Amazónico Albert Schweitzer".

## EN CHIPRE SE REALIZARON HOY LAS ELECCIONES

NICOSIA, 13 (UPI). — A las 7, hora local, comenzaron en ambiente tranquilo las primeras elecciones presidenciales que se celebran en Chipre. No hubo perturbaciones, a pesar de los estallidos de violencia preelectorales perpetrados por partidarios del arzobispo Makarios y de su rival político, Sr. John Clerides.

Uno de los primeros votantes fue el Sr. Clerides, quien anunció su intención de pasar el resto de la jornada en su casa. Horas después de iniciado el comicio los miembros del Frente Patriótico, acaudillado por el arzobispo Makarios, anunciaron que la la votación "marcha mejor que lo que se esperaba, particularmente en lo que concierne a las mujeres". Posteriormente se registraron algunos incidentes y hubo un tiroteo cerca de Limassol, sin que se produjeran muertes.

## La propuesta de Chile elogia un diario de Quito

QUITO, 13 (UPI). — En un comentario editorial el diario "El Comercio" de esta ciudad, al referirse a la propuesta del presidente chileno para impedir la carrera armamentista en América, [illegible] "Alessandri dio la primera clarinada vibrante que repercutió favorablemente en [illegible] nente al expresar que la carrera armamentista de algunas naciones no sólo constituía un contrasentido de [illegible] una amenaza para la paz de América.

"Un país excesivamente armado [illegible] procura emplear los elementos que tanto le costaron.

[illegible] culto al derecho y a la paz [illegible] guió que en la agenda de la [illegible] posibilidad de [illegible] una conferencia especializada para [illegible] mentos de los Estados americanos.

[illegible] dos conferencias especiales a fin de organizar una [illegible] za de seguridad colectiva.

"No vale la pena cualquier otra gestión que más bien puede resultar un obstáculo pues ningún éxito podría [illegible] procedimientos [illegible] cana antes de febrero sería prematura y [illegible] las fórmulas de cada país sería poco meditado. Si se quiere que el proceso para la conferencia del desarme tenga un desarrollo congruente [illegible] es necesario que los planteamientos [illegible] sentados con delegaciones [illegible] asesores técnicos que hablarán claramente de los problemas [illegible] te de la limitación de armas, se debe [illegible] a la brevedad posible para beneficio recíproco de todos en América".

## El rey de Bélgica visitará Portugal

LISBOA, 13 (UPI). — El rey Balduino de Bélgica, aceptó una invitación para visitar Portugal.

El anuncio efectuado por el gobierno dice que aún no se ha establecido la fecha de la visita. La invitación fue hecha por el presidente portugués, Américo Thomaz.

## Ha entablado demanda de divorcio la esposa del poeta S. Quasimodo

MILAN, 13 (UPI). — El poeta italiano Salvatore Quasimodo, ganador del premio Nobel, [illegible] ante un tribunal para responder a la demanda de separación entablada por su esposa.

María Cumani Quasimodo, esposa del poeta, [illegible] consultó a un abogado, y que éste presentará la demanda en un [illegible] tro de los próximos meses.

[illegible] ción se logre [illegible] solución que excluiría la presentación de cargo alguno contra el poeta, que se encuentra actualmente en Suecia, donde se le entregó formalmente el premio Nobel.

## Aceptóse el nuevo record mundial de velocidad en avión

LOS ANGELES, 13 (UPI). — La Dirección Nacional de Aeronáutica aceptó [illegible] nuevo record mundial de velocidad establecido ayer por el brigadier general Joseph H. Moore.

El record es de 1.216,48 millas por hora.

Moore lo estableció en un avión a reacción F-105. El record anterior, que lo tenía un francés, era de 1.103,428 millas por hora.

## Deliberó hoy la convención de la UCR del Pueblo

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — Durante varias horas deliberó esta madrugada la convención nacional de la UCR del Pueblo y en su discurso el presidente del organismo, Dr. Nicolás Romano, criticó duramente la acción del gobierno nacional. La asamblea quedó abierta a las 0.15 con la presencia de 112 delegados entre los que se contaba casi todo el estado mayor del radicalismo del Pueblo, Dres. Zavala Ortiz, Balbín y Colombo y los Sres. Juan Prat y Emilio Ibarra.

Las deliberaciones se llevaron a cabo en la Casa Radical y en primer término se escucharon las estrofas del Himno Nacional y seguidamente usó de la palabra el Dr. Romano. Exhortó el nombrado a la unidad y a la concordia de los radicales y sostuvo la necesidad de actualizar el programa y los ideales del radicalismo. Luego insistió en que es necesario el juicio político al presidente de la Nación y en la urgencia de actualizar los padrones de la agrupación, después de los comicios de marzo.

En otro pasaje de su discurso el Dr. Romano sostuvo que la situación política del país se ha agravado más en el segundo semestre.

Finalizado el discurso del Dr. Romano, la asamblea procedió a elegir vicepresidente de la convención al Dr. Fernando Sola y como secretarios a los Sres. Garbellini y Ferrari.

Luego se dispuso pasar a cuarto intermedio hasta hoy a las 20.

El organismo aludido ha sido convocado a los efectos de analizar —como tema fundamental de la misma— la situación política, social y económica del país.



## Clausuróse el congreso de rehabilitación del lisiado

### Diéronse a conocer las conclusiones aprobadas por la reunión

MAR DEL PLATA, 13 (UPI). — En el salón de actos del Hotel Provincial realizóse el acto de clausura del Congreso Argentino de Rehabilitación del Lisiado, que había iniciado sus deliberaciones el martes en la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Buenos Aires.

En el acto estuvieron presentes el presidente del congreso, Dr. Luis Alberto González, y los demás integrantes de la mesa directiva; el intendente del partido de General Pueyrredón, Sr. Teodoro Bronzini; representantes de asociaciones médicas y de entidades estatales y privadas que cumplen tareas de rehabilitación, y mucho público.

Después de una conferencia del Dr. Carlos Ottolenghi, los presidentes de las mesas redondas que se reunieron en la capital federal para tratar el problema de las rehabilitaciones en los aspectos científico, económico, social, laboral y legal leyeron las conclusiones de sus respectivas comisiones.

La ceremonia continuó con los discursos pronunciados por el Sr. Teodoro Bronzini y los Dres. Juan O. Tesone y Luis Alberto González.

#### Las conclusiones

Posteriormente, los coordinadores de las mesas redondas que analizaron problemas relacionados con la rehabilitación dieron a conocer las conclusiones a que arribaron. En la mayoría de ellas se destaca principalmente la necesidad de intensificar los estudios sobre la materia y de que se efectúen trabajos de equipo para coordinar la labor de las distintas especialidades médicas y científicas con las que realizan los institutos asistenciales.

La comisión que estudió la labor de las entidades privadas en la rehabilitación de los disminuídos, estableció que debe imponerse obligatoriamente la denuncia de cualquier invalidez por parte de las instituciones oficiales o privadas, o por los profesionales, cualquiera sea la forma por la que tengan conocimiento de aquélla.

En cuanto a la formación de equipos de rehabilitación, recomendóse que sean integrados por médicos especializados, psicoterapéuticos, psicólogos, terapedistas ocupacionales, expertos en orientación vocacional, etc. Se señaló, además, que la rehabilitación debe estar presidida por la idea de reintegrar al lisiado a una vida normal y productiva.

En este mismo sentido se expidió la comisión de problemas laborales del lisiado, que señaló la necesidad de crear talleres de capacitación y trabajo protegido, escuelas y centros de enseñanza y ocupación vocacional del lisiado, manteniendo contactos adecuados con las empresas que pueden absorber su trabajo.

En ambos casos, la idea fundamental incluída en las recomendaciones fue la de que los lisiados deben tener la misma posibilidad que los no inválidos para ingresar en los empleos.

La comisión que trató los problemas psicológicos consideró que es imprescindible un plan de estudio en la carrera médica, en la que se contemple la enseñanza de una disciplina psicológica integral.



## Regirían desde enero las tarifas del transporte

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — El primero de enero próximo entrarían en vigencia las nuevas tarifas para el transporte en general, ferroviario, transportes de Buenos Aires y privados.

Al señalarse extraoficialmente esa alternativa, se añade que el aumento en las tarifas ferroviarias "irán más allá del 40 por ciento, previsto inicialmente", estimándose que los subterráneos cobrarán 2 pesos por viaje y los tranvías 1.50.

En cuanto a la rama privada del transporte, la FATAP que los agrupa pidió un boleto mínimo de 2.20 pesos, pero se estima que el mismo podría fijarse entre 1.90 y 2 pesos. Cabe consignar, además, que el incremento de las tarifas ferroviarias abarcará también a las cargas, encomiendas, coches dormitorios, pullmans, etc.

## Se ha hecho cargo de la diócesis el obispo de Rosario

ROSARIO, 13. — En la Catedral, el nuevo obispo de la diócesis de Rosario, monseñor Silvino Martínez, ofició esta mañana la solemne misa capitular de comunión general y desde la cátedra sagrada pronunció su homilía.

En la víspera, en una ceremonia que alcanzó destacados contornos y que se realizó en la Catedral, monseñor Martínez se hizo cargo oficialmente de la diócesis. Asistieron a la misma el comisionado municipal, Sr. Luis C. Carballo; ministro de Gobierno de la provincia, Dr. Eduardo E. Galaretto, en representación del Poder Ejecutivo; el ministro de Hacienda, Dr. Juan A. Quillici; el jefe de policía, Dr. Juan A. Carlomagno; coronel Abraham Salomón, mayor Ernesto Eduardo Ten y capitán Enrique Alfredo Teglia, por el comando del Primer Ejército; prefecto de zona Bajo Paraná, prefecto inspector Juan Carlos Foppiano; jefe de la Subprefectura Puerto Rosario, prefecto mayor Juan C. Penas, y otros funcionarios, como así también los arzobispos de Santa Fe y la Plata, monseñores Fasolino y Plaza; el obispo de San Nicolás, monseñor Dr. Francisco J. Vennera; el obispo de Villa María, monseñor Dr. Alberto Dean; el vicario capitular, monseñor Dr. Carlos M. Cafferata; el cura rector monseñor José J. Corti, con su misión de capellán de gobierno en el ceremonial; los miembros de las distintas comisiones designadas para agasajar al obispo; religiosos, religiosas, autoridades y una elevada cantidad de creyentes. Después de leídas bulas del Romano Pontífice Juan XXIII proveyendo la sede vacante, monseñor Martínez tomó posesión oficial de la diócesis. En seguida pronunció una alocución a modo de saludo, monseñor Cafferata; respondió de inmediato monseñor Martínez.

#### Personalidad de Mons. Martínez

El nuevo obispo de Rosario cursó sus estudios primarios en el colegio Santo Tomás de Aquino, de Mendoza, y en 1910 ingresó al seminario de San Juan, pasando luego al de Villa Devoto, donde cursó estudios de filosofía y teología, doctorándose en ambas disciplinas. Obtuvo su ordenación sacerdotal el 19 de marzo de 1821, cantando su primer misa en la ciudad de San Juan.

Allí se desempeñó como profesor y vicerrector del seminario y en 1924 fue nombrado canónigo del arzobispado de Cuyo. En 1929 fue enviado a Roma, donde estudió la organización de la Acción Católica.

En 1946 pasó a actuar como obispo auxiliar de Rosario al lado del cardenal Caggiano, funciones que debió abandonar el 29 de octubre de 1955.

## Los acopiadores de granos tratan sus problemas

ROSARIO, 13. — En la sede de la Sociedad de Acopiadores de Granos, ubicada en calle San Lorenzo 876, se reunieron acopiadores de la provincia de Santa Fe, Córdoba y Buenos Aires. Los mismos representan a las 150 firmas que actúan en la negociación de los cereales. En el debate respectivo, se consideraron los problemas del trabajo rural y la comercialización, transporte y embarque de los cereales y oleaginosos y las actuales dificultades creadas a los saldos exportables de maíz, que se estiman en 1.000.000 de toneladas, que se encuentran detenidos por continuos rechazos. Dicha paralización del comercio de granos importa un valor de 4.000 millones de pesos.

#### El congreso del Partido Demócrata Cristiano

ROSARIO, 13 — En esta ciudad dio comienzo el congreso de actualidad provincial de este partido, en el cual se considerarán los temas "político-administrativo", "económico-financiero" y "económico-social", siendo los relatores de los mismos los Dres. E. López Roldán, José Martínez de Hoz y Leonardo Omeriso.

El temario de este congreso incluye el estudio crítico del presupuesto provincial, remuneraciones del personal administrativo y su jerarquía, personal judicial y un régimen legal de fomento industrial de la provincia y el régimen municipal.

EL LITORAL
Fundado por don SALVADOR CAPUTTO el 7 de agosto de 1918
Registro de la propiedad intelectual No. 602.698
Director: Riobó Caputto

## EL PRECIO DE LOS MEDICAMENTOS

Ha concluido otro período ordinario de sesiones del Congreso Nacional y han quedado en carpeta múltiples iniciativas relacionadas con el problema de los medicamentos; desde las de mero trámite que requieren informes sobre el proceso de carestía que tanto preocupa a la población, hasta las que proyectan leyes orgánicas para la elaboración y distribución de específicos y preparados indispensables para la defensa de la salud. Así se reedita la historia de todos los años, y mientras el Parlamento sigue marginando la solución que reclama el país, a pesar del empeño de algunos de sus miembros que reactualizan de continuo antiguos proyectos, las autoridades administrativas siguen indiferentes y no arriesgan un paso para poner término a la especulación desmedida y ni siquiera para neutralizarla en parte a través de una competencia que están en condiciones de realizar a poco que pongan en movimiento los laboratorios oficiales. A remolque de esa despreocupación ya se llega a los límites de lo inconcebible, pues de un día para otro se registran aumentos en todas las especialidades que el público debe satisfacer, tenga o no recursos, para no sacrificar su salud.

Lo cierto es que si en algún período parlamentario el problema debió ser tratado es en el actual, porque la modificación en el régimen de cambios provocó el ascenso de los precios en toda la línea de específicos y el gobierno tenía medios a su alcance para promover el restablecimiento de los tipos preferenciales para la importación de las materias primas que se emplean en la industria farmacéutica. Sabido es que el impacto en los precios fue atenuado en parte por años mediante la aplicación de los tipos de cambio del más bajo nivel y la supresión de aranceles y recargos de lo que se importaba con destino a esa industria. Pero no sólo se suprimieron drásticamente esas preferencias, sino que el nuevo sistema que rige la política de intercambio comercial, sirvió de pretexto, junto con la supresión de los controles, para imponer precios singularmente prohibitivos. Todo se sigue manejando con las características de un virtual monopolio; los productos salen de los laboratorios marcados con los precios de costo que ninguna autoridad fiscaliza ni homologa, con una uniformidad que asombra, y el expendio se realiza en las farmacias con un recargo porcentual que autodenominan uniforme, pero que en la práctica es tope porque a los expendedores se les prohibe venderlos a un precio inferior al máximo establecido, como si fuera una deslealtad profesional o comercial reducir las ganancias para incrementar las ventas.

En estos últimos días y cuando la leche y el pan experimentan nuevos aumentos para compensar los costos de producción, se anunciaron sensibles reajustes en los precios de las especialidades medicinales y la población se interroga azorada si este proceso de carestía que debe absorber resignadamente en artículos tan esenciales como aquéllos, puede extenderse hacia productos que ya habían llegado a su máximo nivel, porque los precios de venta compensaban muy generosamente los costos de la industria farmacéutica. Es el desborde que debe ser contenido, sino mediante el restablecimiento de los controles y la fijación de precios máximos desde el mismo origen de la elaboración, con una competencia oficial que debe ser organizada desde los propios laboratorios del Ministerio de Salud Pública. Si existe un campo de actividad fabril y comercial que admite la concurrencia de entes estatales es éste de la salud pública, máxime si se tiene en cuenta que quienes dirigen y explotan la industria de los medicamentos no han advertido que la nueva política de libertad comercial puede y debe subsistir en la medida que quienes se benefician con la misma no especulen ni se aprovechen desmedidamente de las necesidades de la población. Es el abultamiento artificial de los costos, la intermediación onerosa y hasta el engaño que deriva de un cambio de etiqueta o de fórmula que mantienen el mismo valor terapéutico, lo que estimula el despojo y atenta contra la preservación de la salud. A este proceso hay que ponerle término y las autoridades deben intervenir, ya sea proyectando y sancionando una legislación orgánica o movilizando los recursos que tienen a mano, que son muchos y muy poderosos, ya que la elaboración de especialidades medicinales es una empresa que puede acometer el Estado con la inteligente colaboración de las mutualidades para expenderlas a precios justos y razonables y accesibles a los sectores más modestos.

## Presidirá un acto en Rafaela el gobernador Dr. Sylvestre Begnis

Con el objeto de presidir el acto de colación de grados en la Escuela Normal Provincial Nº 4 "Domingo de Oro", el 18 del corriente se trasladará a la ciudad de Rafaela el gobernador de la provincia Dr. Carlos Sylvestre Begnis. Dicho acto, dará comienzo a las 19.30, con el izamiento de la bandera, luego de lo cual se ejecutará el Himno Nacional Argentino. Posteriormente hará uso de la palabra para referirse a la significación del mismo, el director del citado establecimiento señor Virgilio Cordero, haciéndolo a continuación el inspector general de enseñanza secundaria, profesor Tomás Vasconi.

Por último, dirigirá un mensaje a maestros y alumnos de toda la provincia, transmitido por radiofonía, el primer mandatario santafesino, realizándose seguidamente la ceremonia de entrega de diplomas a los egresados del curso lectivo 1959, acto que estará a cargo del Dr. Sylvestre Begnis y demás autoridades de la escuela. Dando término a la fiesta, un grupo de alumnos del establecimiento realizarán exhibiciones gimnásticas, participando luego las autoridades de una cena que será ofrecida por la Cooperadora escolar de la Escuela Normal "Domingo de Oro".

### Un artículo del decreto reglamentario de la ley de Sanidad, se modificó

Por decreto del Poder Ejecutivo, con origen en el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, ha sido modificado el artículo 78 de la ley de sanidad. Se aclara, que el citado artículo ha quedado redactado en la siguiente forma: "En los casos de infracciones que no tuviesen una penalidad determinada expresamente, los Colegios de los Profesionales del Arte de Curar respectivos y el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, podrán aplicar multas hasta la suma de dos mil pesos moneda nacional".

## Movimiento gremial
## Analiza Luz y Fuerza ciertos aspectos del conflicto tranviario

Relacionado con el conflicto que ha motivado la casi total paralización del servicio tranviario en nuestra ciudad y de la línea de ómnibus "A", el Sindicato de Luz y Fuerza ha dado a conocer un comunicado en el que se analizan ciertos aspectos del mismo. Expresa que "a 28 días de iniciado el movimiento de fuerza en demanda del pago de haberes de los trabajadores tranviarios, las autoridades gubernamentales de Santa Fe continúan soslayando el problema en forma tal, que evidencian la poca preocupación ante los padecimientos y trastornos que se causa a la población". Dice más adelante el comunicado que "es necesario destacar la pretensión no abandonada aún por la secretaría de Energía y Combustibles de la Nación, de intentar extorsionar al gobierno de la provincia, para que este logre de parte de las autoridades comunales que sea declarada la caducidad de la concesión de explotación del servicio tranviario en la ciudad, pretensión que ha sido rechazada públicamente por el Concejo Deliberante con muy buen criterio".

Añade el comunicado "pero lo que indudablemente afecta es la poca visión de aquellos funcionarios que se avinieron en un principio a la firma del convenio denunciado por la organización gremial, sin tener en cuenta la violación de leyes nacionales que importaba tal actitud".

Destácase por último "la genial idea del intendente municipal que ha impartido instrucciones a los inspectores de tráfico para que se apliquen multas a los tranvías que se estacionan en la zona céntrica; queremos recordar al señor intendente —añade— que la organización gremial está tratando de localizar al o los propietarios de la compañía para hacer efectivos los sueldos que se adeudan a los trabajadores por lo que sería interesante saber a quien se piensa cobrar las multas que se imponen".

### Autoridades nacionales del gremio metalúrgico asistirán a una reunión

Autoridades nacionales del gremio metalúrgico viajarán a Santa Fe para asistir a una importante reunión que tendrá lugar mañana a las 20 en el local de Urquiza 2984.

En efecto, mañana estarán en Santa Fe el secretario general y secretario adjunto de la Unión Obrera Metalúrgica, Sres. Augusto Vandor y Rosendo García.

De esos secretarios se espera un informe detallado del último movimiento huelguístico llevado a cabo por el gremio. Dada la importancia de la reunión de mañana se pide a los afiliados del gremio puntual asistencia.

## Cartas a "El Litoral"

### Justificada queja de los vecinos de calle J. M. Gutiérrez

Señor director:

"Los vecinos de calle J. M. Gutiérrez, integrantes también de la ciudad capital de la provincia, no pueden permitirse el lujo de llegar a la avenida General Paz, debido a que dicha calle se encuentra intransitable con buen o mal tiempo, como consecuencia de los pozos cubiertos de agua, verdadero pantano que no se seca nunca. Este barrio está completamente aislado, y en ninguna época del año puede llegar un taxi para llevar o traer algún enfermo. En una oportunidad en que falleció un vecino debieron llevar el ataúd a pulso hasta la avenida. Yo pregunto: ¿Los vecinos que viven sobre esta calle no son contribuyentes al municipio santafesino, como los que viven sobre otras calles? Todos abrigamos las esperanzas que este año arreglarían nuestra calle, viendo como empezaban a arreglar Luciano Torrent, la más próxima a ésta, pero el tiempo transcurre y no se adopta ninguna medida que venga a solucionar este angustioso problema. Salúdole cordialmente".

### Las patotas de calle San Martín

Una alumna en otra carta, expresa su protesta airada, ante la actitud de "las patotas de muchachones que se entretienen en arrojar petardos", principalmente en la esquina de calle San Martín y Tucumán, "no obstante —agrega— la presencia de los agentes de policía que miran pasivamente esas actitudes incorrectas".

## El gobernador hablará sobre el problema de puertos del interior

**La conferencia será propalada por radio**

Conforme hemos ya informado, el gobernador de la provincia Dr. Carlos Sylvestre Begnis, mañana a las 19 desde el salón blanco de la Jefatura de policía de la ciudad de Rosario, pronunciará una disertación, a la que han sido invitados miembros de numerosas instituciones y será propalada por varias emisoras radiales. El primer mandatario santafesino encarará un tema de indudable importancia para la economía de un amplio sector del país, como es "El problema de los puertos del interior".

La palabra del Dr. Sylvestre Begnis, será difundida por las estaciones LRA 5 Radio Nacional, LT 8 de Rosario, LT 10 de esta capital y LT 14 de Paraná.

### El descubridor del petróleo argentino

En diciembre de 1957 para conmemorar el cincuentenario del descubrimiento del petróleo en Comodoro Rivadavia, hecho ocurrido el 13 de diciembre de 1907, la Divisional Mendoza de Yacimientos Petrolíferos Fiscales hizo editar una publicación sobre José Fuchs, "El alsaciano", entonces residente en aquella provincia y que escribió la erudita pluma del Dr. Edmundo Correas.

José Fuchs está unido definitivamente a nuestra historia: no se distinguió en los campos de batalla, ni ejerció el gobierno, pero fue el hombre del destino para una gran esperanza argentina y por eso este "Día del Petróleo" que todo el país recuerda es fecha oportuna para el homenaje a quien el 13 de diciembre de 1907 perforó el primer pozo petrolífero argentino.

El Dr. Edmundo Correas, primer rector de la Universidad Nacional de Cuyo, ha escrito a pulso de emoción la semblanza de este pionero y la gesta realizada por un grupo de visionarios del progreso en nuestro lejano sur, entonces semidesierto, ya que Comodoro Rivadavia era por aquella época un caserío de menos de 200 habitantes.

Fuchs nació en Eshbach, Alsacia, el 18 de junio de 1880. Casi niño ingresó en los yacimientos petrolíferos de la Standard Oil en Pechelbrunn, mientras seguía cursos nocturnos en la Escuela Técnica de Minas y Perforaciones de Estrasburgo. Sus jefes le distinguen, especialmente el ingeniero Tettloff, que poco después se radicará en la Argentina, y cuando el jefe de minas de Departamento de Agricultura, ingeniero Enrique Hermitte, necesite un experimentado perforador, recomendará a Fuchs que, por esta circunstancia, fue contratado por nuestro gobierno.

El 16 de noviembre de 1906 Fuchs llegó a nuestro país y el ingeniero Krausse, jefe de perforaciones del Departamento de Minas, le envió a Comodoro Rivadavia para manejar el equipo Faulk-Shenk de fabricación austríaca y realizar perforaciones en busca de agua potable.

Según las indicaciones del ingeniero Krausse, a unos tres kilómetros al norte de Comodoro Rivadavia existía un pequeño valle donde, según datos geológicos, podía existir agua a unos trescientos metros de profundidad.

El joven técnico alsaciano eligió el sitio donde se iniciaría la perforación del pozo Nº 2, pues el Nº 1, iniciado poco antes, había sido abandonado por dificultades técnicas.

A fines de marzo de 1907 estaba armada la torre y comenzaron los trabajos. Estos eran muy lentos pues los mismos encargados de la perforación debían realizar las reparaciones "y a veces improvisaban herramientas fabricadas por ellos mismos".

Humberto Beghin era jefe de sondeos. El taladro había llegado a los 400 metros sin encontrar agua: "no daba más". Los hombres del equipo pidieron al sacerdote salesiano Dubrowsky que bendijese el equipo. Fuchs siguió perforando "bajo su responsabilidad". Continuó el trabajo; pasados los 535 metros —y cabe destacar que la fábrica garantizaba la eficacia de la máquina sólo hasta los 500 metros— aparecieron gases de hidrocarburos y los "testigos" tenían características petrolíferas. Poco después, a las diez de la mañana el 13 de diciembre de 1907, entró el pozo en surgencia con un caudal inicial de 10 metros cúbicos que pronto fue de 50 metros cúbicos diarios. José Fuchs había perforado el primer pozo de petróleo argentino. Había que comunicar el acontecimiento al ingeniero Krausse.

Como Fuchs no hablaba bien el castellano pidió ayuda a Beghin. ¿Cómo se llama esto en español? —narra Correas que preguntó el perforador a su ayudante. Kerosene, contestó Beghin. Pues hay que anunciar, dijo Fuchs, que surge kerosene de la mejor calidad. De inmediato por la línea telegráfica corría la noticia del descubrimiento. Al otro día el presidente Figueroa Alcorta daba el decreto anticipando que el P. E. podría prohibir las denuncias de minas y la enajenación de tierras que contuvieran depósitos de petróleo. En junio de 1922 Hipólito Yrigoyen creaba la Dirección General de Yacimientos Petrolíferos Fiscales. Poco después era designado director general el entonces coronel ingeniero Enrique Mosconi. Ese gran argentino del que diría Fuchs que era "el hombre que más le había impresionado por su patriotismo".

### Suspendióse hasta fines de 1960, la clausura a una escuela de Rosario

El Poder Ejecutivo provincial, ha dispuesto suspender hasta la terminación del curso lectivo de 1960, la clausura de la Escuela Nº 78 de Rosario, autorizándose la apertura del registro de inscripción de alumnos para el citado período escolar. Esta medida ha sido adoptada a raíz de la presentación hecha por cooperadoras, vecinos y padres de alumnos que intercedieron en favor del mantenimiento de la escuela, fundamentando su gestión en el propósito que les anima, de trabajar hasta lograr el aumento de alumnos en la cantidad que justifique el funcionamiento de la misma, y contribuir además con su aporte en la construcción futura del local propio para el establecimiento.

### Renovará parcialmente su comisión directiva el Magisterio Católico

La Asociación del Magisterio Católico de Santa Fe, ha de proceder a renovar parcialmente su comisión directiva en la asamblea general ordinaria que se realizará el 21 del corriente en su sede social.

Con relación a las proyectadas reformas al escalafón general y de traslados, la comisión directiva ha procedido al estudio de normas que aseguren y defiendan los derechos docentes en tal materia, desde un punto de vista justo y humano.

La delegada a tal comisión ha recibido, por lo tanto, las indicaciones y mandato a fin de lograr los objetivos expuestos, entre los cuales se tuvo en cuenta la reubicación del personal sin calificación.

## Celebróse en Y.P.F. el 52o. aniversario del descubrimiento del petróleo en nuestro país



A la derecha, el jefe de la planta de almacenaje, Sr. Franklin Videla y el jefe de ventas, Rubén Remonda, colocando una ofrenda floral al pie del busto al general Mosconi. Arriba, el Sr. Franklin Videla, mientras hacía uso de la palabra. A la derecha, los jubilados izan la bandera al tope del mástil.

Esta mañana tuvo lugar en la planta de almacenaje de Y.P.F. el acto conmemorativo del 52o. aniversario del descubrimiento del petróleo. Asistieron el jefe de la planta, Franklin Videla; el jefe de oficinas de ventas, Rubén Remonda; el presidente del Centro Comercial, Sr. Luis Caldaña; el representante de la cámara de expendedores de nafta, garages y afines de la Cámara del Transporte, Combustibles líquidos y afines, Antonio D'Andrea; personal jubilado y en actividad. Iniciando la celebración izó la bandera un grupo de jubilados de la planta de almacenaje. De inmediato fueron depositadas ofrendas florales al pie del busto al general Mosconi, por delegaciones del sindicato de petroleros, de la mutual de Y.P.F. y del centro de vendedores y afines.

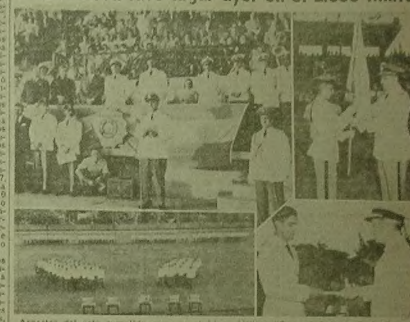
Acto seguido habló el jefe de la planta, Sr. Franklin Videla, manifestando que sus primeras palabras eran de agradecimiento a las familias presentes que visitaban la entidad. Expresó después "que el 13 de diciembre de 1907, cuando había surgido en la Patagonia el primer chorro de petróleo, marcaba una fecha de excepcional importancia en el proceso económico argentino".

"Como no recordar —agregó— a aquel equipo de dirección de minas que buscando agua encontró petróleo". Más adelante dijo "que no se podía dejar de destacar la acción inteligente que le cupo al entonces presidente Figueroa Alcorta, quien ordenó inmediatamente la no otorgación de terrenos ubicados en las inmediaciones del pozo descubierto". Posteriormente señaló que la iniciativa de Mosconi fue la que dio el espaldarazo definitivo a la industria petrolífera nacional. Finalizó sus palabras el Sr. Videla recalcando la responsabilidad que le cabía a Y.P.F. en el futuro "ya que nunca hubo tanta expectativa en torno a nuestra actividad".

A continuación hizo uso de la palabra el Sr. D'Andrea, quien se refirió al "nacimiento de la sangre negra de la tierra, surgido gloriosamente para iniciar una nueva era de la economía argentina". En otra parte de su discurso expresó "que la batalla del petróleo tiene ya sus héroes, como el general Mosconi, apasionado defensor y propulsor de esa riqueza, que cada día va influyendo más en nuestro progreso. Dijo finalmente que "pese a todos los intentos, el petróleo es nuestro y lo seguirá siendo".



## El egreso de nuevos bachilleres y subtenientes de reserva tuvo lugar ayer en el Liceo Milita[r]



Aspectos del acto cumplido ayer en el Liceo Militar "General Belgrano". Arriba: momentos en que habla el director del instituto, coronel Pedro Miná y el nuevo abanderado del Liceo recibiendo la enseña patria. Abajo: el alumnado formado y el general Agustín Estol, director de Institutos Militares entregando el diploma a un egresado.

En horas de la tarde de ayer tuvo lugar el acto de clausura del período lectivo en el Liceo Militar "General Belgrano". Al mismo asistieron el comandante general de Institutos Militares, general Agustín Estol; el director del instituto, coronel Pedro Miná; el ministro de Agricultura y Ganadería de la provincia, Dr. Félix F. Ferro en representación del Poder Ejecutivo provincial; monseñor Enrique Príncipe; el jefe del Regimiento 12 de Infantería, teniente coronel Roberto Vicente Requeijo; el jefe del 3er. Grupo Antiaéreo Livitano Motorizado, teniente coronel Rafael Carlos López Cirio; el jefe del 4º Batallón de Zapadores, teniente coronel Carlos Alberto del Campo; el jefe del Batallón de Pontoneros de Grandes Ríos, teniente coronel Luis Guillermo Gómez y numeroso público, compuesto por padres y familiares de los cadetes e invitados especiales.

En primer lugar el general Agustín Estol, acompañado por el director del Liceo Militar "General Belgrano", pasó revista a la formación de cadetes.

**Discurso del director**

Seguidamente el director del instituto, coronel Pedro Miná, se dirigió a los presentes, para decir acerca de la importancia de los estudios que se siguen en el Liceo Militar y para despedir a los cadetes egresados. Se expresó a los padres, señalando las virtudes de la instrucción impartida, la que comprende la totalidad de las materias formativas complementadas por un especial cuidado por el desarrollo físico del alumnado, lo que la hace integral.

Expresó además que la disciplina procura crear en el espíritu del adolescente aquellas virtudes convenientes para la vida de relación y que, por otra parte, la vida que llevan los alumnos del instituto crea vínculos especiales de camaradería y amistad.

Después pasó a dirigirse a los egresados, para quienes tuvo palabras de recomendación en el sentido de que no olvidaran el Liceo y que continuaran con el mismo espíritu viril, juicioso y la misma vocación en pos de superarse a diario para bien de la Patria y de la sociedad.

Terminado el discurso del coronel Pedro Miná, fueron entregados premios y distinciones a aquellos cadetes que se destacaron durante sus estudios por los altos prom[e]dios, la conducta y el comp[a]ñerismo, y de diplomas a l[os] alumnos egresados.

De inmediato, el abander[a]do que egresó hizo entre[ga] de la bandera del instituto [al] cadete que lo será en el f[u]turo.

**Palabras de un egresado**

Habló de inmediato el c[a]dete Alfredo Becerra, qui[en] con tono emocionado traz[ó] una reseña de la vida de e[s]tudio y convivencia en el L[i]ceo, desde "aquel día en q[ue] dejamos nuestros hogares [y] nos encontramos ante la vi[da] desconocida del Liceo", señ[a]lando que "muchos han qu[e]dado en el camino de aqu[e]llos que comenzamos el pr[i]mer año", y que la vida d[el] Liceo ha formado en el cad[e]te sólidas virtudes, tales com[o] el compañerismo, la amist[ad] y los hábitos nobles y patr[ió]ticos.

Concluyó su discurso [el] egresado Becerra dicien[do] que "sin pretender enorgull[e]cernos podemos afirmar q[ue] ayer ingresamos niños y q[ue] hoy, por obra y gracia del L[i]ceo salimos hombres".

"Liceo: —dijo— los bach[i]lleres y subtenientes de r[e]serva de la octava promoció[n] en este día inolvidable [en] que debemos abandonarte, reiteramos nuestro agrad[e]cimiento y amor".

Terminadas las palabras d[el] egresado Becerra, la band[a] del Liceo hizo escuchar l[as] estrofas del Himno Nacion[al] el que fue entonado por l[os] presentes. Finalizada la ca[n]ción patria, y en un clima d[e] honda emotividad fue arriad[a] la bandera nacional, acto qu[e] estuvo a cargo del subtenien[te] de reserva Walter Calle[...]

**Desfile y fin del acto**

Finalizando la ceremoni[a] los cadetes egresados, con [el tí]tulo de bachiller y grado [de] subteniente de reserva, de[s]filaron ante las autoridade[s], público y alumnado.

Acto seguido, los egresado[s] recibieron el saludo de fam[i]liares y amistades y fue se[r]vido un refrigerio, al qu[e] asistieron autoridades, ofici[a]lidad y egresados.

## Desde el 21 de este mes regirán los nuevos horarios ferroviarios

En una circular cursada por la administración general de los ferrocarriles, se hace saber que a partir del 21 del corriente mes, entrarán en vigor los nuevos horarios del ferrocarril Mitre correspondiente a la temporada de verano.

Los nuevos horarios y sus combinaciones con los servicios que atienden esta zona son los siguientes:

A Tucumán: el tren "El Tucumano", con coches de primera y segunda (comedor, semi pullman y aire acondicionado) saldrá de Retiro martes, jueves y sábado a las 6, llegando a Tucumán al día siguiente a las 1.10, regresando de esta ciudad los miércoles, viernes y domingo a las 6 para llegar a Retiro al día siguiente a la 1. Por su parte el tren "Estrella del Norte, que incluye coches dormitorios, saldrá de Retiro los lunes y viernes a las 15.55, llegando a Tucumán los martes y sábados a las 12.30. De esta ciudad saldrá los martes y sábados a las 17.45, llegando a Retiro al día siguiente a las 14.30.

El servicio mixto se hará los días martes, miércoles, jueves, sábados y domingos, saliendo de Retiro a las 7.15 y de Rosario a las 12.45, para llegar a Tucumán al día siguiente a las 11.25. Este tren regresará de Tucumán los lunes, miércoles, viernes y domingos a las 18.10 y los jueves a las 18.45, pasando por Rosario a las 18.35 del día siguiente, para llegar a Retiro a las 23.30. Este servicio se hará los lunes y viernes hasta Ceres, saliendo de Retiro a las 7.25 y de Rosario a las 12.45, llegando a Ceres a las las 22.12. De esta localidad saldrá los miércoles y domingos a las 8.10, pasando por Rosario a las 18.33 y llegando a Retiro a las 23.30.

Servicio a Córdoba: el tren nocturno "Rayo de Sol", combinando en Córdoba con el F.C. Gral Belgrano, circulará diariamente entre Retiro y Córdoba; un coche dormitorio y uno de primera de este tren harán el servicio hasta y desde Alta Gracia. De Retiro saldrá a las 20, llegando a Córdoba a las 7.40, regresando de esta ciudad a las 20.35, llegando a Retiro a las 8.20. La combinación para Alta Gracia, saldrá de Córdoba a las 8.30, arribando a aquella localidad a las 9.40, y regresando a las 18, para llegar a Córdoba a las 19.25. A su vez el tren "El Serrano" que combinará en Córdoba con el F.C. Gral Belgrano, saldrá de Retiro diariamente a las 6.35, llegando a Córdoba a las 18.30. Regresará también diariamente a las 9.15, para arribar a Retiro a las 21. Este tren también combinará en Córdoba con un servicio a Alta Gracia.

Servicio a Rosario. "El Porteño" saldrá diariamente de Retiro a las 7.15, llegando a Rosario a las 11.55. Por su parte de Rosario saldrá a las 18.35 y estará en Retiro a las 23.20; los sábados este tren saldrá a las 15.40, llegando a las 20.23, y los domingos a las 18.5, llegando a las 22.45. "El Rosarino" circulará también diariamente de Rosario a las 8.5, llegando a Retiro a las 12.45, regresando a las 15.30, para llegar a Rosario a las 20.35, menos los sábados que lo hará a las 18.15, para llegar a las 23. "El Estrella del Norte" saldrá de Retiro los lunes y viernes a las 15.50, llegando a Rosario a las 20.20. Regresará los miércoles y domingos a las 10.5, llegando a Retiro a las 14.50. "El Rayo de Sol" circulará diariamente de Retiro a Rosario saliendo a las 20 y llegando a las 0.50. De Rosario regresará a las 3.55 y llegará a Retiro a las 8.20. Por su parte "El Santafesino" continuará saliendo diariamente de Retiro a las 20.30 y llegará a Rosario a las 1.20. De Rosario saldrá a las 3.30 y llegará a Retiro a las 10.

Servicio Santa Fe-Bs. As.: "El Porteño" saldrá de Retiro para Santa Fe diariamente a las 7.15, seguirá desde Rosario a las 12.45 y de Bernardo de Irigoyen a las 15.55, llegando a Santa Fe a las 18.5 y combinando aquí los lunes, miércoles y viernes con el F.C. Gral. Belgrano. De regreso saldrá diariamente a las 12.15, luego de recibir las combinaciones procedentes de Reconquista y Vera los martes, jueves y sábados, pasando por Rosario a las 18.35 y llegando a Retiro a las 23.30. "El Santafesino" saldrá diariamente de Retiro a las 20.30, llegando a Santa Fe a las 6.40 y de esta ciudad regresará también diariamente a las 21.40, para llegar a Retiro a las 10.

## Estado del tiempo

**Baja el barómetro y la temperatura experimentó un ascenso: máxima 28,6**

Con un moderado viento del sector noreste y temperatura en aumento transcurrió hoy la jornada en esta capital. La columna mercurial indicó a las 14.20 una máxima de 28 grados 6 décimos, advirtiéndose a la vez un descenso en los registros barométricos que a las 18 señalaron 755,12 de presión atmosférica.

El cielo contó durante el día con algunos nubarrones, notándose por la tarde que la humedad aumentaba aunque lentamente.

Las observaciones meteorológicas fueron las siguientes:

Diario "El Litoral": 9 las 9, presión atmosférica 757.48; humedad relativa 37%; viento noreste. A las 13: barómetro 755.12; temperatura del aire 24.5; higrómetro 48%; viento noreste; temperatura máxima 28.6.

Colegio de la Inmaculada Concepción: Presión atmosférica 756.49; temperatura mínima 19; máxima 30; humedad relativa 33%; viento noreste; velocidad 13 k.p.h.





## Fin de curso en la Escuela de Policía

Con un significativo acto realizado esta mañana en el Casino de Oficiales del Cuerpo de Bomberos, se dio por finalizado el año lectivo en la escuela de policía de La Capital.

El mismo contó con la asistencia del titular de la repartición, inspector mayor Héctor Biaggini, hallándose además, jefes, personal superior, oficiales, alumnos e invitados especiales, como así el presidente de la cooperadora central de la policía. En la oportunidad y dentro de un ambiente grato, se procedió a entregar los premios instituídos por la cooperadora a los mejores alumnos de los diversos cursos, al mismo tiempo que se dieron los diplomas correspondientes.

También fue propicio el momento para hacer entrega de las medallas y trofeos que se adjudicó la pareja representativa de la mencionada escuela en el reciente torneo de tiro disputado en el polígono del Tiro Federal Argentino de esta capital.



## El novedoso sistema de iluminación de un tramo de la calle San Martín quedó inaugurado anoche



En las notas gráficas podemos observar: en un ángulo, al presidente de la Asociación Amigos de Calle San Martín hablando en el banquete realizado en el Hotel Ritz. En el medio, una perspectiva de la concurrencia a la cena. Abajo, el secretario de Obras Públicas, junto a autoridades de la asociación, procede a cortar la cinta inaugurando simbólicamente la "vía blanca".

Se inauguró anoche el nuevo sistema de iluminación, instalado por la Asociación "Amigos de Calle San Martín". El acto que alcanzó lucidos contornos, se inició a las 21 en la esquina de San Martín y Juan de Garay, donde se reunieron las autoridades y miembros de la entidad, el secretario de obras públicas de la municipalidad, Sr. Juan Jiménez; el ingeniero Eduardo Raúl Martineau y técnicos de Agua y Energía; el gerente general y gerente de ventas de The Angulo Argentine General Electric, Sres. Ronald Duncan y Rodolfo Calvano y el jefe de la policía de La Capital, señor Héctor Biaggini.

De inmediato y mientras la banda de policía ejecutaba una marcha, el secretario de obras públicas procedió a cortar una cinta simbólica con los colores patrios. Al mismo tiempo, eran encendidos los artefactos luminotécnicos, observándose entonces un espectáculo agradable, ya que la iluminación, al principio de una tonalidad violácea, fue ganando en intensidad hasta adquirir una vivacidad virtualmente solar. Acto seguido la comitiva inició la marcha por calle San Martín hacia el norte, incorporándose al grupo gran cantidad de público, por lo que a poco una verdadera muchedumbre dio al espectáculo gran animación. Se recorrieron así, a los compases de ejecuciones de la banda de policía, las cuadras que separan a Juan de Garay y Catamarca, entre la doble hilera de rutilantes focos, 7 por cuadra, que daban a la principal arteria una brillantez inusitada. La caravana se detuvo frente al palco instalado por L T 9, donde tuvo lugar la segunda parte del acto.

Hablaron el presidente de la asociación, Sr. Alonso Fidalgo; el secretario de la Municipalidad, Sr. Juan Jiménez, y el director de L T 9, Sr. Horacio Caillet Bois.

### La fiesta en el Ritz

Como se preveía, la aguardada fiesta de fin de año de la Asociación Amigos de Calle San Martín fue una reunión vistosa y un certamen infinito, en el que se echaron a la suerte premios tras premios, todos atrayentes. En medio de la música —que tuvo en el conocido Carlos Demartini su expresión más asidua— y de los panegíricos oratorios, se intercalaron los sorteos. Actuó el conjunto Los Arribeños; Giovanna Sandrón entonó expresiones españolas e italianas, por las cuales recibió prolongados palmoteos de conformidad, especialmente por Granada y L'edera (La hiedra); el Ing. Eduardo Martineau, que tenía en su silla apariencia de más acá de mesurado, y que no obstante se evidenció ameno y chancero hasta fulgurar; Emilio Doriro, que suplió al padre, improvisó un conjunto que aportó sus gratos acentos musicales. Y así, entre expresiones representativas del folklore, de la música popular, cantiñas y muchas cosas de ésta o de aquélla índole pasaron alegres y rápidas las horas. Las concurrentes lucieron finas galas. ¿Y a cuál mencionar? Sin que signifique que hayamos efectuado nuestro propio concurso de competencia, apuntamos a la señora Clen Busi de Gagliardi, quien lucía un vestido de seda italiana estampada; su golpe radicaba en sus abundantes esclavas que por natural sobriedad de su persona parecía que no ostentaba,

y el quid más decisivo radicaba en el tocado amatronado, sobre el que resplandecían dos hebillas y otras tantas peinetas. En su garganta brillaba un collar de cristal.

El toque más extendido que lucieron las señoras fue una "boutonniére" que generalmente se destacaba sobre los bien dispuestos drapeados.

Muchas canciones entonó la concurrencia, y la propia de los Amigos de Calle San Martín tenía este estribillo:

Vamos a San Martín mi amor,
vamos a San Martín mi bien

Pero más adelante, la misma abandonaba su disposición tan sugestiva para descender a una intención objetiva y poéticamente menos bella, diciendo:

Los Amigos de Calle San Martín
se reúnen a cantar
con la dicha de servir
al progreso de la ciudad.

### Los discursos

Don Alfonso Fidalgo, presidente de la entidad, empezó su discurso diciendo que "otra vez estamos reunidos para festejar "nuestro" fin de año. Otra vez encendiéronse las luces de este salón, magnífico escenario, donde juegan su papel preponderante la camaradería, la cordialidad y el optimismo. Bienvenidos —agregó más adelante— sean todos... hermanos y amigos, a este apogeo del espíritu franco y expansivo. Hemos brindado a nuestra arteria y a la ciudad toda, la tan esperada Vía Blanca —prosiguió en párrafos posteriores. Muchas horas de constante actividad, de sostenidos esfuerzos nos ha demandado, pero ninguno de mis compañeros de comisión, que hoy gozan de la satisfacción que proporciona el haber llevado al éxito final esta obra, cedió un ápice; aun cuando en más de una oportunidad han debido sacrificar momentos de reposo, muy merecidos al final de cada jornada". Destacó la colaboración prestada por el secretario de Obras Públicas de la comuna, señor Juan Giménez, y del jefe del Departamento Electromecánica, Sr. Casenove, como asimismo de la Dirección de Agua y Energía. "He aquí —justificó— distinguidos consocios, el resultado de la unión de los ideales de los hombres, cuando vibran al conjuro de un anhelo común. He ahí el brillante cierre de un capítulo de nuestra actuación durante el año que se ve, y que marcará una época en la historia de nuestra Asociación". Brindó para "que sepamos ser dignos de nosotros mismos y útiles a los demás. ¡Salud!... y que el nuevo año (año bisiesto) nos depare en este caso un día más de dicha y bienestar" — fueron sus últimas palabras.

Durante el acto hicieron uso de la palabra el Sr. Raúl Usinquer y el Sr. Riobó Caputto. Se realizaron diversos homenajes a distintas personas por otros tantos motivos, pero el que logró más fuerte emotividad fue el que se tributó al presidente honorario de la institución, don Juan Chemes y señora, doña Amelia Elías. A numerosas cosas y asuntos habría que referirse con respecto a este acto, mas es obvio que resulta imposible siquiera mencionarlos, aunque no debe dejarse de registrar la mesa de la juventud y la actuación de los directivos de la entidad que desplegaron una labor inaudita para dispensar a la concurrencia la mejor atención.









## Al ascender a un ómnibus sufrió un lamentable percance

Un grave accidente sufrió esta mañana poco antes de las 11 un soldado del Liceo Militar "Gral. Manuel Belgrano", al tratar de ascender a un ómnibus en jurisdicción de la 8a.

A estar a las averiguaciones practicadas a poco de ocurrido el hecho, pudo establecerse que el conscripto Javier Avila, de 21 años, domiciliado en La Banda (Santiago del Estero) corría el ómnibus No. 12 de la línea "8", guiado por Juan Carlos Ambrosio, de 42 años que vive en López y Planes 5716, que circulaba por Blas Parera al sur. Al llegar a la intersección con la calle Estado de Israel y cuando el ómnibus estaba aún en movimiento, Avila trató de ascender, haciéndolo con tan mala suerte que cayó debajo de las ruedas traseras que le pasaron por encima a la altura de la cintura causándole gravísimas lesiones.

Con la presteza que el caso exigía, el ómnibus que iba repleto de pasajeros fue desocupado y de inmediato trasladó a la víctima hasta el hospital Provincial, en cuya sala de operaciones permaneció hasta las primeras horas de la tarde. De acuerdo a lo informado el estado de Avila es grave ya que ha sufrido heridas desgarrantes en ambas piernas y posibles fracturas.

## En una casa quinta en Arroyo Leyes hallóse sin vida a un hombre

Por un aviso telefónico la policía de San José del Rincón fue informada que en el interior de una casa quinta en el distrito Arroyo Leyes, se encontraba un hombre sin vida.

Una comisión destacada al lugar pudo comprobar, en efecto, que había dejado de existir Germán Lorenz, de 53 años, que vive en 1o. de Mayo y Tucumán de esta ciudad. Según se pudo establecer después, la muerte se produjo a raíz de un síncope cardíaco.

## En la puerta de un comité de la UCRI estalló una bomba

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — En la madrugada pasada explotó una bomba en la puerta de la casa 1134 de la calle Alvear, en la ciudad de Río IV. En la misma funciona un comité de la U.C.R.I. y el artefacto no causó víctimas pero sí daños de regular importancia en el edificio y un automvil que se hallaba estacionado en las inmediaciones.

# EL MARTIR DEL FEDERALISMO



Por

**Héctor R. F. Giavedoni**

PARA EL LITORAL
SANTA FE

(Ilustró Planas Casas)

CABE recordar en este día, al cumplirse 131 años de su muerte, a uno de los forjadores de nuestra nacionalidad, pocas veces evocado en las columnas periodísticas de nuestra ciudad: el ilustre fusilado de Navarro, mártir del federalismo argentino, coronel Manuel Dorrego.

Adolescente aún y recién llegado de Chile donde estudiara derecho, deja ya conocer su carácter fuerte, ingenioso y perseverante, colaborando en la instalación del primer gobierno patrio de la nación hermana: aquel que encabeza el famoso don Mateo de Toro y Sambrano, "Conde de la Conquista", valiéndole este hecho para que su nombre figurara, juntamente con los de sus compatriotas Martínez de Rozas y Bernardo de Vera y Pintado, santafesino este último, la mención especial que de ellos hacen los historiadores chilenos.

También nuestra patria lucha por la libertad y Dorrego, a impulso de su coraje, ingresa al ejército. Así le vemos actuar en las batallas de Tucumán y Salta, en esta última al mando del Batallón de Cazadores. "El intrépido comandante Dorrego" le llama el general José María Paz en sus memorias, al referirse a su desempeño en estos gloriosos triunfos del general Belgrano, entonces jefe del Ejército del Norte.

El 3 de mayo de 1816 el congreso de Tucumán designó Director Supremo de las Provincias Unidas del Río de la Plata al general Juan Martín de Pueyrredón, iniciándose bajo su gobierno las gestiones en pro de la instauración de una monarquía en estas tierras, idea que contó con el apoyo de numerosos patriotas seguramente inspirados en que ello sería la única solución viable para lograr la definitiva consolidación de la independencia argentina. Dorrego, "El Republicano", se declara en abierta rebeldía en contra de esos principios, iniciando con tal motivo una serie de publicaciones en el diario "Crónica", las que llegan a asumir un tono tan violento que, según José Tomás Guido, "se presentaron como dardos punzantes contra los magnates de la administración".

El Director Supremo, exasperado por la actitud de Dorrego y frente a la negativa de éste de trasladarse a Mendoza para prestar servicios en el ejército que el general San Martín allí prepara, dicta un decreto por el que dispone "la expatriación perpetua de don Manuel Dorrego". Embarcado en la goleta "Congreso", y tras larga travesía por las Antillas, arriba a los Estados Unidos donde permanece tres años: ello le permite tomar conocimiento del sistema federal que, para su gobierno, había adoptado aquella nación.

Dice Vicente Fidel López en su "Historia de la Nación Argentina": "Proscripto y perseguido con una forma exagerada, Dorrego era, sin embargo en los Estados Unidos un patriota ejemplar y sólido. Solícito y vigilante por los intereses argentinos..." "Casi podría decirse con justicia que la persecución y deportación del coronel Dorrego es una página que afea al glorioso período del gobierno directorial de Pueyrredón".

En el turbulento año de 1820 se produce su regreso a la patria. Año de 1820 en que todo el país, y especialmente Buenos Aires, se debatía en titánica lucha interna. Cada bando trataba de imponer sus principios resultando, como consecuencia, invadida Buenos Aires por las fuerzas de los gobiernos del litoral mandadas por los gobernantes de Entre Ríos y Santa Fe, Francisco Ramírez y Estanislao López, quienes después del triunfo de Cepeda logran establecer, merced al tratado del Pilar, el federalismo de hecho que, a través de aún largas jornadas de lucha, se concretaría en definitivo federalismo de derecho con la Constitución Nacional de 1853.

Buenos Aires organiza también sus propias instituciones políticas en las que se suceden así, con vertiginosa rapidez, los distintos mandatarios, hasta llegar el caso, el 20 de junio, de tener simultáneamente tres gobernantes. El 4 de julio es designado Dorrego para ocupar en forma interina tan alto cargo. Su primera medida de gobierno es reforzar y alistar el ejército que deberá hacer frente a los invasores, quienes, no obstante contar con la alianza del general Carlos de Alvear y del proscripto de Chile don José Miguel Carrera, son derrotados en San Nicolás de los Arroyos. Más efímero debió ser este triunfo para Dorrego, pues muy pronto, el 2 de setiembre, en un lugar denominado "El Gamonal", es vencido por las fuerzas santafesinas que luchan bajo el mando de su propio gobernador don Estanislao López. Sólo material es esta derrota para Dorrego; espiritualmente ha obtenido un gran triunfo porque ha logrado la amistad del Patriarca de la Federación.

Miembro de la legislatura de Buenos Aires en 1823, será recién en el famoso Congreso de 1824-1827, desde la banca que ocupa como diputado por Santiago del Estero, donde demostrará su inteligencia clara e ilustrada, defendiendo conceptos de clara definición popular y federalista. Definitivamente afiliado al Partido Federal, actúa como jefe del grupo parlamentario que se opone a la política centralizadora y unitaria.

La repulsa de las provincias a la política de Bernardino Rivadavia y el fracaso del convenio suscripto con la corte brasileña para poner fin a la guerra con esa nación, unido a otras causas, hacen que el primer presidente argentino presente su renuncia.

Aceptada ésta y después de un corto interinato del venerable patriota don Vicente López, la provincia de Buenos Aires reencuentra nuevamente sus instituciones autónomas y su legislatura, en sesión del 12 de Agosto de 1827, vuelve a designar gobernador y capitán general al coronel Manuel Dorrego.

El diputado Manuel Hermenegildo de Aguirre al fundamentar su voto por Dorrego dice: "...lo que me impulsa a decidirme por él es "la experiencia que he adquirido de que es imposible gobernar bien a los hombres, sin haber cursado antes en la escuela de la adversidad y del infortunio..."

Las provincias hermanas reciben este nombramiento como anuncio de una era de nuevo entendimiento y como posibilidad de encontrar el camino que las conducirá hacia la tan ansiada organización nacional. Asimismo, y como demostración de la confianza que en él depositan, le encargan el desempeño de las relaciones exteriores del país.

La incertidumbre política, juntamente con la mala situación económico-financiera, representan el signo del momento que viven las Provincias Unidas cuando Dorrego se hace cargo del gobierno.

En lo interno se ve obligado a buscar solución a los problemas creados por la situación anarquizada de algunas provincias; en lo externo, tiene que afrontar la gravedad de la crisis creada por la guerra contra el Imperio del Brasil, debiendo concretar, para lo primero, una política de acercamiento entre las provincias del Litoral mediante tratados que buscan una solución federal para la organización de la República. En lo segundo, comprendiendo que la prosecución de la guerra es imposible por lo costoso que resulta y por los múltiples pesares que causa, resuelve obtener la paz y la logra con todas las reglas del honor, sobre la base de la independencia de la Banda Oriental, siendo festejada por todos los argentinos como un gran triunfo diplomático. No obstante, no todos han quedado conformes con el resultado y, así oigamos decir al respecto a José Tomás Guido: "El país celebró con fiestas este desenlace deseado. Rivadavia envió sus felicitaciones a uno de los negociadores argentinos. Pero no todos los próceres del Partido Unitario participaron de estos sentimientos. Empezó a madurar la conjuración contra el pacificador..."

Esta causa y el deseo de los unitarios de llegar al gobierno originan la revolución del 1º de diciembre de 1828, encabezada por el general Lavalle. Dorrego, asediado por las tropas revolucionarias desde la plaza de la Victoria y el Retiro, huye por la famosa "Puerta del Socorro", llevado por el deseo de salvar su causa y su honor.

Ya en la campaña, Dorrego trata de organizar su defensa, pero Lavalle le corta la posibilidades de acercamiento a la frontera santafesina al lancear sus tropas, las que de este modo son dispersadas con facilidad. Ante la derrota, Dorrego busca protección y refugio en el cuerpo de ejército que manda el coronel Angel Pacheco. Pero en esta división hay algunos oficiales partidarios del movimiento revolucionario que hacen prisionero al gobernador y le envían al campo de Navarro donde se encuentra Lavalle, quien, sin oírle ni instruírle sumario previo, dispone su fusilamiento.

Era el 13 de diciembre... Dorrego sabiendo su suerte, redacta sus últimas disposiciones y algunas cartas para sus seres queridos y amigos, entre otros a don Estanislao López, a quien, después de expresarle su perdón a sus perseguidores, solicita que su "muerte no sea causa de derramamiento de sangre", demostrando una vez más su amplio espíritu de tolerancia.

El general Guido ha relatado la entereza de Dorrego ante la muerte y dice de los últimos momentos del líder republicano: "Se vendan sus ojos animados por la llama de un sentimiento sublime; y en el instante mismo en que se escondía el sol de aquella tarde, resonó la horrible detonación de las armas que arrancaron en su verdor la vida de Manuel Dorrego".

La historia ha juzgado la "tragedia de Navarro". Nadie duda ya del error cometido por Lavalle al ordenar "por mi orden" el fusilamiento del ilustre paladín del federalismo, que al desaparecer del escenario político argentino posibilitó el advenimiento de la dictadura rosista. ◆

# LA BRIZNA Y LA LLAMA

Por

**Evaristo Stessens**

PARA EL LITORAL
ESPERANZA

SE habló de aquel hecho inexplicable, alrededor del cual se formaron dos opiniones distintas en el pueblo.

Que... "¿qué es esto sino un milagro, una cosa de Dios?" —decían unos.

Que... "No, amigo; esto es simplemente un fenómeno físico, como ocurre a veces con un rayo, capaz de carbonizar a un hombre y dejarle intacta, sin embargo, una carta que el mismo lleve en el bolsillo".

"Que así; que asá" —unos y otros.

La explicación, empero, la dio "El Tanco", un pobre tarado, quien dijo simplemente, sonriendo:

—¿Ah, y no era ella la madre acaso?

Pero lo que nadie supo nunca es que había sido "El Tanco" quien gritó aquella noche, llamando la atención de todos sobre la pobre muchacha.

* * *

Se dormía el chico. Tenía ese gesto absorto, ausente, frío y concentrado que tienen los niños cuando están por dormirse; esa expresión que te arranca un suspiro, hondo y tembloroso, porque te ponés a pensar de repente que no es el sueño sino acaso la muerte la que está cerrando sus párpados.

Canturreaba Estela mirando a su hijo. Tenía ella siempre un aire como de estar y no estar donde estaba, igual que la gente que vive p'adentro.

Casi sin haberlo pensado mucho, sin casi saber bien las cosas, ella se había encontrado con ese hijo que primero le desgarró las carnes, como un cuchillo, y luego le llenó, como un asombro, el hueco de los brazos. Era analfabeta; tenía sólo dieciocho años; ignoraba quiénes habían sido sus padres; desconocía muchas cosas. Creía que las estrellas eran chispitas, que hay diablos en los rincones oscuros; que una moneda, por el hecho de ser redonda y brillante, vale más que un billete de mil pesos, fragata que le dicen tal vez porque siempre se la lleva la corriente. Junto con el hijo, y aún antes, le llegaron reproches, palabras burlonas, muecas; miradas malas, torcidas, llenas de mofa algunas, rebozantes otras de malos deseos. Sorprendida, no alcanzaba a entender que debiese pagar precio tan alto por unos pocos momentos a breve dicha en la cual, sobre todo, se había sentido igual a otras mujeres.

Y ahora el hijo; un hijo blando, tierno, ajeno a la tempestad que azotaba a la madre. Un niñito bello, aunque no todos quisieran reconocérselo: estos chicos del pecado, tan lindos siempre!.

Vivía sola en la última y la peor de las piezas de una casa semiderruida, en las afueras; una casa que habitaban cien personas aunque no había lugar para más de veinte. El milagro de cómo vivía tanta gente allí pertenece al orden de lo que se llama generalmente "las libertades democráticas", "la libre empresa" y "el liberalismo económico", expresiones éstas que encierran mil cosas distintas, singularmente heterogéneas y contradictorias; y que, en suma, nadie sabe cabalmente qué quieren decir. ¡Bah!, ¡bah!

Puso al nene dormido en su propio catre. No había cuna en la pieza.

Había tenido que dejar la colocación en la casa en que servía, porque en ésta, donde estuvo varios años, admitían que ella ocupase un lugar allí y hasta permitían que comiese en la cocina, ya que eran personas de cierta importancia y bien educadas y se comprende que no pondrían a la sirvienta a comer a su mesa desde el momento en que Jesús y Gandhi ya han muerto y se han transformado en polvo; bien, pero, ¿a ella y el hijo? Porque la cosa naturalmente cambiaba teniendo ella un hijo, de modo que no hubo otra solución que liquidarle sus haberes y ponerla en la puerta de calle.

Vos mismo, Lucas y contigo tu mujer y tu familia, no hubiesen hecho otra cosa puestos en el lugar de aquella familia.

A Estela al principio le había parecido cosa más bien de risa ese cambio que empezó a observar en el trato que le daba la gente, ya que ésta pasó de elogiarla en un tiempo a ladearle ahora la cara y hasta a murmurar en presencia suya. Incluso, divertidas hasta cierto punto eran las miradas de casi todos los hombres en la época de su embarazo, unas miradas llenas de ocultas significaciones, y hasta furtivas cuando los tales iban acompañados de sus esposas.

Porque en el recuerdo de Estela había algo así como una especie de sueño, bastante borroso e impreciso, a propósito de alguien que una vez se había acercado a su persona sin darle órdenes como hacían siempre todos cuantos estuvieron junto a ella durante mucho tiempo. La actitud novedosa de aquel hombre que le hablaba casi como a un igual y hasta le sonreía, terminó por hacer que ella le prestase alguna atención. Estela tenía aguzado el sentido de las comparaciones, y no pudo menos que sentirse maravillada al saber que existía alguien en el mundo dispuesto a trataría de otro modo que lo haría con un animalito doméstico.

Luego, Dios. A Estela le habían enseñado acerca de Dios, pensando quienes lo hicieron, que nadie por poca inteligencia e imaginación que tenga, debe quedar al margen de su conocimiento. En consecuencia, Estela sabía rezar y lo hacía todas las noches, en especial a partir del día en que la señora le dijo, con severa amabilidad:

—Yo sé, por tus ojos, si has rezado o no. Conque, a rezar ¿eh?

Cómo lo sabría la señora era cosa de ella, pero Estela no dudó de que fuese así porque ignoraba que las personas pueden inventar cosas a veces para sojuzgar a los demás.

Se le burlaban los muchachones del barrio, pero Estela no se sintió particularmente ofendida por algo que siempre había sido así, salvo que habían cambiado las palabras y las miradas que aquéllos le dirigían.

El cura párroco era un viejito, muy comprensivo, quien todas las noches, en su oratorio, dialogaba con Dios, esperando que éste le dijese por cuales motivos había permitido (o dispuesto, qué sé yo) que en su parroquia ocurriese una cosa que no tenía explicación alguna, siendo "impenetrables los designios" que la causaban. Porque el párroco partía del principio de que cuanto ocurre sucede por voluntad de Dios y se produce con alguna finalidad específica. El se explicaba que el hijo del carpintero fuese mudo, ya que en ello hallaba castigo el padre, un hombre que hablaba mal de la Iglesia en los boliches; que un temporal de granizo arrasara las sementeras del italiano Gilli, hombre soberbio y egoísta; pero, ¿qué explicación cabía para la maternidad de aquella pobre mujer, a su vez hija de vaya a saberse quiénes?

Estela arropó a su hijo como hacen todas las madres del mundo, cuidando que las cobijas le taparan hasta la barbilla y metiendo sus bracitos debajo de la raída frazada. Después, se sentó en la única silla que había en su pieza, y allí quedó en actitud pensativa, sin pensar en nada.

Perdido su empleo, tuvo que dedicarse a pedir cosas aquí y allá y, asimismo, a hurtar alimentos. Al principio esta actitud causó recelo en el vecindario hasta el día que doña Claudia, quien viene a ser como una abuela de todos nosotros, pudo comprobar en forma indubitable que, entre un tomate y un billete de cien pesos que había dejado en una mesa, Estela eligió, cándida y pura, el tomate.

Un trabajo de tanto en tanto, muy rudo y consistente en labores de carpido en una quinta cercana, le permitía volver diariamente a su casa con una botella de leche, un pan, un poco de miel, alimentos éstos de los cuales vivían ella y su hijo. Acaso una tenue chispa de su inteligencia le permitía comprender que eran ellos alimentos óptimos. Sea como fuere, y salvo de ajeno alguno que otro trapo que pedía expresamente, sus hurtos no iban más allá de los alimentos, y aún esto en cantidad suficiente sólo para el día. Vos misma, orgullosa y dichosa Ana, puesta en el lugar de Estela hubieses hecho lo que ella hacía. Decime que no, alma, y "no te lo puedo creer".

Con la noche llegó el silencio, y con el silencio ese temor opresivo que sentía Estela cuando estaba sola, rodeada por la oscuridad y el vacío, y sus pensamientos empezaban a girar como un barreno taladrándole la cabeza.

Porque ella tenía lucidez, discernimiento e imaginación suficientes como para advertir, por ejemplo, que don Sandalio, el almacenero, no era quién para contarle a algún parroquiano, en presencia suya, las desgracias que la afligían. Un día, le había dicho:

—Mire, don que yo estoy presente — a lo que él, mirándola un momento fijo, respondió—: Ya sé —y, volviéndose hacia aquel con quien había estado hablando, lo miró significativamente, con una casi imperceptible sonrisa en los labios.

Porque, viejo, ¿qué era entonces ella: una cosa o qué? ¿No tenía ojos para ver, oídos para oír?.

Ni tampoco doña Inés, la esposa del almacenero, tuvo derecho a observarle cierta vez que no le sentaba bien un sombrero de paño, descolorido y ajado, que alguien le diera y con el cual ella se había tocado elegantemente en el deseo de parecerse un poco siquiera a esas damas que veía entrar en la Iglesia los domingos.

Tales cosas pensaba estando oscuro, y luego, temía también a esos rumores y chasquidos que andan siempre cabalgando los flancos del silencio, que a veces parecen un murmullo de voces diciéndose cosas inauditas o, acaso, chistidos y llamadas de advertencia. Porque, en rigor, el silencio es algo que no existe, como el frío, ya que en su gran corazón está también el tuyo, Nicasia, mujer de ese hombre que se emborracha, te pega y amenaza matarte con una cuchilla, y con tu corazón sus latidos y la respiración contenida pero audible, de tu miedo y de tu angustia.

Se durmió, sentada, con los pies en los travesaños, con los codos apoyados en las rodillas y la cara metida en el hueco desnudo de las manos. ¡Cuán conmovedora su figura, puesta como un duro golpe en la boca sangrante de la oscuridad!.

* * *

Generalmente esos casos empiezan de un modo que, más tarde, nunca llega a saberse con exactitud cómo ha sucedido. Lo cierto es que la lengua del diablo lame y lame, con gran disimulo al principio, aventurándose especialmente en aquellos sitios y cosas que ofrecen menos rebeldía. Nadie oye, ve ni siente nada, en tanto el duende rojo va apoderándose, aquí y allá, de esto y aquello, envolviéndolo todo cuidadosamente y metiéndoselo bajo su capa de seda encarnada.

Y de pronto toda la gente, agitada en mitad de un sueño raro, se despierta con una sensación angustiosa de pesadez y sofocamiento, deja las camas y se echa fuera, entre gritos y corridas que nadie entiende pero que todos siguen. Para entonces el diablo rojo es ya un ser grande y terrífico, multiforme y fiero, que ataca por mil sitios distintos y desorganiza cualquier defensa.

Gritan los grandes, y más que los grandes los chicos, si bien éstos con cierto regusto ácido por la novedad que acaso no les sea dado volver a contemplar nunca más en la vida.

Nadie se acuerda del viejo baldado que grita en su sillón en mitad de una pieza, envuelto en humo y lágrimas, imprecaciones y ruegos. Porque lo único que se oye es la voz poderosa de la fogata, voz que se alimenta con las voces, rugidos y gemidos de mil cosas diseminadas en las diez habitaciones, y sobre las cuales el fuego, fanáticamente y a grandes zancadas, va inclinando su tea, tal vez convencido de que se ha hecho necesario purificar todo ese ambiente enfermizo y proclive a las epidemias. Sube por el aire hasta el cielo, tiñendo de sangre la luna, asalta y apaga el fulgor de las estrellas.

De pronto un grito casca y quiebra la propia voz del fuego:

—¿Y la pobre loca? ¿Y el hijo de la loca?

Palabras éstas que no encuentran respuesta, tal vez a causa de que haya una tapia de llamaradas entre la gente y la pieza de Estela o, quizá, debido a que el vientre de aquella tapia se contorsiona entero, como el de una mujer grande y adiposa acometida de histérica risa.

Alguien, un héroe jamás reconocido a causa del tizne que lo cubre, surge de un hueco negro y llameante, con el viejo lisiado puesto en sus hombros como un niño mimoso que hubiese querido jugar "a la bolsa de harina". Detrás del héroe y su carga, un muro y la porción de techumbre que el mismo sostenía, caen de igual modo que un ladrillo arrojado dentro de un pozo. Del derrumbe se eleva una arquitectura de hollín y polvo, llena de resplandores, y un hondo golpe sacude y conmueve al mundo porque el golpe no acaba nunca y ha arrancado de cuajo a cada uno de sí mismo, y cada cual ve a su alma puesta en vilo sobre su propia cabeza.

Llora un chico por su perro, un perro tiñoso, tuerto, viejo como andar a pie, flaco y costilludo, que aúlla, tiembla y mira a través del fuego, mira con ojos de hombre, de niño, de mujer; de condenado.

Se cuentan y recuentan los miembros de cada tribu, todos negros, todos sudados y andrajosos, todos llorando, hasta los hombres, quienes cierran los puños y amenazan a Dios y al fuego. Gime ahora el viejo tullido, gime de un modo indignante por su cartera a la que no pudo salvar consigo. Entre muchos deben sujetar al mozo que lo salvó del fuego para impedir que, soliviantado, lo agarre al viejo por una pata y lo tire de nuevo a las llamas como a una astilla.

Quedó trazado en el aire un grito que no tuvo respuesta y cuyo sonido, por eso mismo, ya no podrá apagarse nunca:

—¿Y la loca?

Hay como un soplo de viento poderoso, súbito, desgarrador, que les hiela a todos el alma, y que se prolonga sobre las camas y mesas y sillas que se retuercen y estallan como seres, prolongación ellos mismos de los hombres y mujeres y niños desnudos, demudados, contusos y gimientes, que a su vez se retuercen como si estuvieran acostados y sentados en aquéllos. Porque salvar la vida es cosa buena, por cierto, pero, ¿adónde pondremos nuestra vida a posar ahora si nos hemos quedado sin muebles, sin platos, sin ropas?.

Pero nada borra el grito, que quizás nadie haya proferido y que acaso sólo estuvo en el corazón de todos:

—¿Y el chico de la pobre loca?

Aterrados, pétreos, en ese mismo instante ven venir hacia ellos, por entre los árboles de fuego, un bulto, o fantasma, o sombra: una bola llameante que rueda encojida y redonda, y llega hasta la ribera del río desde donde arroja, como una madreperla, un capullo blanco al que un hombre fornido alcanza a sujetar en el aire. Pero ella, la llama, resbala y no logra salir del torrente, y el agua la envuelve, la absorbe y la arrastra de nuevo, rodando, hacia allá donde arde su cauce más profundo y rojo.

Chiquito, blandito, apenas chamuscada la cobija que lo envuelve, el niño abre sus ojos, unos ojitos zarcos, entre asustados y risueños, y mira sorprendido el fuego y los hombres que saltan alrededor, negros y endemoniados.

... Cuando el fuego se apagó, cuando hallaron el carbón, la gente tuvo una sorpresa muy grande: Estela sonreía; el fuego no había logrado quemar esa sonrisa que allí, en mitad de lo negro, quedó fresca, sonrosada y blanca como una rosa, como la luna en el corazón hondo y negro de un pozo. ◆



## LIBROS

"PUENTE AL INFINITO", por Ernest Torimel (ed. Lumen). — Es este un libro que une las cualidades de la llamada literatura de ciencia - ficción con las de la novela clásica de acento sentimental. Narra Torimel la supuesta historia del piloto de pruebas Estanislao Estévez, que se entrena rigurosamente en South Carolina para dirigir el primer avión sideral que ha de llegar a otro mundo desconocido.

Mucho se ha escrito recientemente sobre el tema de los vuelos experimentales del espacio; algunos relatos han sido científicamente documentados y otros solamente fruto de la fantasía.

En "Puente al Infinito" se aúnan en cierto modo ambas cosas, puesto que el autor es sin duda, un perito en el conocimiento de los experimentos realizados y de las bases científicas y técnicas para la realización de vuelos astronáuticos. Es así como a través del piloto Estévez nos pinta admirablemente la vida ansiosa de gloria y plena de peligros de los pilotos de pruebas y sabe amalgamar en este viaje imaginario muchos de los detalles técnicos que coinciden con la más rigurosa realidad, con la trama novelística que se mueve en el mundo de la ficción.

Si bien destinado a todo lector, el libro tiene sus destinatarios en los adolescentes tan apasionados en nuestros días por las aventuras siderales como las que narra Torimel en "Puente al Infinito". Dada esta circunstancia, es de destacar el ámbito moral del libro que puede ser puesto ante cualquier lector, como también la simpatía que irradian las figuras de Estanislao y de Lucy, las figuras protagónicas del libro.

El estilo es, en cambio, literariamente pobre con excesivas concesiones a lo vulgar. Imprimieron los talleres gráficos Lumen en un volumen de 190 páginas.

"ESQUEMA DEL ARTE DE LA INDIA", por Osvaldo Svanascini (ed. La Mandrágora). — A la colección Asoka que publica la editorial La Mandrágora pertenece este libro del conocido escritor y crítico Osvaldo Svanascini que se ha especializado en estudios de literatura y arte orientales.

Destaca el autor la enorme influencia de la búsqueda de Dios en el arte de la India lo que da a la expresión artística de este milenario pueblo tanta importancia ética como estética.

Enormes son las dificultades para reunir en un solo volumen tantos siglos de la civilización india, con sus distintos planteamientos filosóficos religiosos, diferentes estilos y disímiles escuelas. El autor, empero ha logrado realizar un panorama definidor de esa evolución artística hindú y las motivaciones y espíritu que la caracterizan.

Así nos muestra el arte de los orígenes con Mohenjo Daro hasta traernos a la etapa del período Rajput guiando al lector de manera incluso didáctica a través no solamente de las expresiones plásticas de la India sino también de su literatura y de su pensamiento religioso.

Enriquece la obra un centenar de fotografías de grandes expresiones artísticas de la India, documentación completamente inédita realizada y cedida para este libro de Svanascini por Harry Schlanger.

Destaca el autor algunas realizaciones extraordinarias como el baile de Nataraja donde se conjugan el Tiempo y la Eternidad, la ronda ordenada de las esferas y el movimiento perpetuo de los átomos, dándonos con la belleza extraordinaria de la obra de arte una definición conceptual de una de las más viejas y profundas filosofías de la humanidad.

Imprimieron los talleres de la Técnica Impresora en un cuidado volumen.

## Los torneos de Colón han de seguir mañana

Con la disputa de tres encuentros continuarán los torneos infantil y libre organizados por el Club Atlético Colón. En la categoría infantil comenzará la rueda de ganadores, mientras que en libres —por los cuartos de final— se presentarán dos equipos seriamente considerados para la obtención del título: Central Centenario y El Puente. En estos conjuntos se alistan valores ampliamente conocidos como Carrizo, Ayet y Sánchez en el primero y Paredes, Gutiérrez y Merlo en el segundo.

El programa que se cumplirá mañana es el siguiente:

Categoría infantil: A las 20: Alianza S. Tomé c. San Antonio "A".

Categoría libre: A las 21: Central Centenario c. Def. de Don Miguel; a las 22.15: A Fuego Lento c. El Puente.

## Brasil derrotó a Uruguay por 3 a 0

GUAYAQUIL, 13 (UPI). — El equipo uruguayo de fútbol se impuso por tres goles a cero al de Brasil en match por el campeonato sudamericano extra de fútbol celebrado anoche. El primer tiempo finalizó cero a cero.

Las alineaciones fueron las siguientes:

BRASIL: Waldemar; Zequinha y Edson; Givaldo, Severino y Clovis; Tracaioeze, De Mello, Paulo, Geraldo y Elías.

URUGUAY: Sosa; Méndez y Troche; Mesías, González y Silveira; Pérez, Vergara, Sasía, Douksas y Escalada.

Uruguay y Brasil jugaron el primer tiempo en forma bastante movida. Ambos atacaron bien, pero mejor coordinado en sus acciones estuvo Uruguay.

Por sus buenas acciones se destacó el arquero Waldemar, quién logró salvar tantos que eran seguros.

El empate sin goles al fin del primer tiempo fue justo, pues no hubo superioridad de ninguno de los contendientes.

Hacia el final de esta primera etapa comenzó a lloviznar.

El Uruguay marcó su primer gol a los seis minutos de iniciado el período, por intermedio de Escalada.

A los veinticinco minutos, Vergara anotó el segundo gol de los orientales y, a los treinta minutos, Douksas marcó el tercer gol uruguayo.

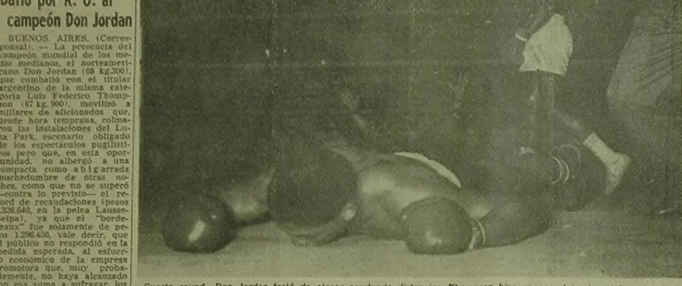
El segundo período, en consecuencia, terminó con tres goles para Uruguay y cero para Brasil.

## El próximo Gran Premio Argentino de Carretera

BUENOS AIRES, 13 (Corresponsal). — Una comisión especial prepara el Gran Premio Argentino de Carretera que se disputará el año próximo y lo hará coincidir con los festejos celebratorios del sesquicentenario de la revolución de mayo. Según trascendió esa comisión finalizó su estudio y elevó el despacho correspondiente por el que aconseja que aquélla competencia del automovilismo nacional comprenda un recorrido de 14.000 kilómetros y las 24 provincias que integran el territorio argentino. Se anticipa que para que la prueba alcance aún mayor jerarquía se invitará a destacados volantes de los Estados Unidos de Norteamérica y de Méjico, como así también de Europa.

# Federico Thompson alcanzó anoche un sensacional triunfo

## Batió por K. O. al campeón Don Jordan



Cuarto round.- Don Jordan trató de atacar acortando distancias. Thompson hizo un paso lateral y tiró de izquierda marrando el golpe. El campeón mundial hizo un rápido giro y en esa circunstancia Thompson lanzó un potente gancho de izquierda que llegó neto a la mandibuladel perdedor, que aparece en la foto "besando" la lona.

BUENOS AIRES, (Corresponsal). — La presencia del campeón mundial de los medio medianos, el norteamericano Don Jordan (69 kg.300), que combatió con el titular argentino de la misma categoría Luis Federico Thompson (67 kg. 900), movilizó a millares de aficionados que, desde hora temprana, colmaron las instalaciones del Luna Park, escenario obligado de los espectáculos pugilísticos pero que, en esta oportunidad, no albergó a una compacta como abigarrada muchedumbre de otras noches, como que no se superó —contra lo previsto— el record de recaudaciones (pesos 1.326.640, en la pelea Lausse-Selpa), ya que el "bordereaux" fue solamente de pesos 1.296.450, vale decir, que el público no respondió en la medida esperada, al esfuerzo económico de la empresa promotora que, muy probablemente, no haya alcanzado con esa suma a sufragar los gastos generales. Pero le queda la honda satisfacción, sobre todo a su "match-maker", señor Juan Manuel Morales, el de haber brindado al público local la oportunidad de ver en acción a un campeón del mundo y de haber ofrecido a Thompson la chance —grande por cierto— de medirse con un campeón mundial y de obtener la enorme satisfacción de ver en alza la diestra del púgil argentino, que así —venciendo por "knockout"— se consagró no ya dentro del concierto boxístico nacional, sino también universal.

En medio de general expectación y tras una invasión del ring por parte de reporteros gráficos y cameramens, se inició la pelea.

El púgil norteamericano asumió de inmediato el ataque.

Semi agazapado, con sus brazos recogidos sobre el pecho, lanzó sus primeros golpes que Thompson, hábilmente eludió, al tiempo que replicaba con cortos impactos de ambas manos, para caer en seguida en "clinch". Separados, fue Thompson entonces el que llegó con una corta izquierda en "jab" sobre la cara del campeón mundial que trató de replicar, pero el argentino con hábil "side step", que luego empleó como una de sus principales armas defensivas, lo descolocó, haciéndole perder el golpe en el aire. Hasta el final del round, Don Jordan se mostró expectante al extremo, cauteloso, diríamos, perdiendo el round.

En la segunda vuelta, Don Jordan siguió asumiendo la ofensiva, pero estérilmente. Thompson, erguido, bien abroquelado en su guardia, insistió con sus cortos golpes que dieron sobre la cara de su afamado adversario y ante el incesante ataque de su rival —que lanzó golpes imprecisos— apeló nuevamente a su característico paso al costado dejando en posición poco airosa a Don Jordan, que parecía ya desconcertado. El norteamericano logró sobre el filo de la vuelta, llevar sobre un rincón neutral a Thompson y allí envió golpes ampulosos como ineficaces. El campeón argentino, siempre erguido, con gran visual los bloqueó y replicó con sumo acierto, entusiasmando a la concurrencia y volvió a apelar a su "side step" y Don Jordan —otra vez— quedó en posición poco airosa, para en seguida, ser objeto de una triquiñuela por parte de Thompson, que con su brazo izquierdo lo hizo girar y luego le aplicó una corta derecha.

En el tercer round Thompson se lució ampliamente. El campeón mundial, como asesorado por su segundo principal, pareció salir dispuesto a "llevar por delante" a su adversario, que lo esperó siempre erguido y aplomado, en el centro del ring. Don Jordan acortó distancia y proyectó golpes que daban la impresión de ser potentes. Pero el argentino lo superó en velocidad y colocó, aprovechando la guardia abierta de su oponente, sucesivos golpes de izquierda y volvió a neutralizar los golpes de Don Jordan, al apelar a su paso al costado con gran noción de tiempo y distancia toda vez que retornó al ataque e insistió con sus impactos cortos y precisos. El campeón mundial parecía desconcertado. Lanzaba sus golpes —imperfectos, casi— pero sin encontrar el blanco deseado y lo que es más, quedando casi siempre fuera de acción ante el retroceso rápido o el esquive hábil de Thompson, quien volvió a ganar el round como los dos anteriores, aunque más ampliamente.

Thompson, en el cuarto

Don Jordan intenta reincorporarse. El árbitro está contando los segundos y llegará al "out". Arrodillado, el campeón mundial escuchó toda la cuenta.

round, conservó su ritmo. Se mantuvo a la distancia sin ofrecer blanco y esperó, como lo había hecho hasta entonces, el ataque de Don Jordan. Este, desorientado completamente, pareció enardecerse y llevó un resuelto ataque. Thompson retrocedió y replicó sin que el campeón mundial pudiera conectar un golpe preciso. Ello no obstante el norteamericano logró llegar con golpes ampulosos de su rival o se perdieron en el vacío. Thompson impávido, pero con clara noción del tiempo y la distancia, replicó y rápidamente ejecutó un "side step" y el campeón mundial una vez más quedó en situación poco airosa mirando sobre las cuerdas, en tanto el argentino volvía a ocupar el centro del ring.

Cuando nada lo hacía prever sobrevino un fulminante "knockout" del campeón. En efecto Don Jordan enardeció, losos que las más de las veces cayeron sobre los brasalió de aquella situación y atacó furiosamente. Thompson volvió a aplicarle repetidos "jabs" de izquierdas y cortos golpes de derecha que el campeón no supo eludir. Y tras ello Thompson envió una izquierda más justa que potente sobre el mentón de su rival y en seguida descargó su derecha en "cross" corta y de perfecta proyección pero también justa, precisa. Y el campeón mundial cayó de bruces espectacularmente. Cuando la cuenta del referée llegaba a 8, Don Jordan hizo un intento por reincorporarse, arrodillándose, pero volvió a caer y el árbitro continuó el conteo y llegó al "out". Luego de esto se reincorporó Don Jordan y volvió a caer sobre las sogas.

De súbito la concurrencia que asistía al espectáculo estalló en asombro y desbordó en su entusiasmo exteriorizando su júbilo de diversas maneras. Mientras tanto el campeón mundial ayudado por sus segundos, era atendido solícitamente en su rincón donde aun seguía "groggy", estado que se mantuvo en él hasta bajar del ring.

**Pedido del Luna Park**

BUENOS AIRES, 12 (UPI). — La empresa del Luna Park se dirigirá a la NBA (Nacional Boxing Asociation) solicitándole la inscripción de Luis Federico Thompson en el ranking mundial de los mediomedianos. Asimismo podemos anticipar que se formalizará el correspondiente desafío para que el campeón mundial de esa categoría Don Jordan (anoche derrotado rotundamente por Thompson) defienda su título en Buenos Aires o, de lo contrario, en los Estados Unidos.

## Proseguirá hoy el torneo de Rivadavia

Esta noche se jugará la segunda fecha de la rueda final correspondiente al campeonato de fútbol infantil organizado por el Club Rivadavia Juniors. Los partidos que se llevarán a cabo son los siguientes:

A las 21: Def. de Tránsito c. San Antonio "A".

A las 21.45: Barranquitas c. Costanera Jrs.

A las 22.30: Los Halcones c. Fortín Echeverría.

## Los goleadores en el torneo de primera B

Con la prevalencia del delantero del equipo campeón, se ha completado la lista de los goleadores del campeonato de primera división B, de la A.F.A. La nómina de los 22 más efectivos es la siguiente:

| | |
|---|---|
| Restivo (Chacarita) | 29 |
| Daquarti (N. Chicago) | 23 |
| González (Excurs'tas.) | 23 |
| Scandoli (Banfield) | 21 |
| Alfaro (Dock Sur) | 17 |
| D'Ascenso (N. Chicago) | 17 |
| Fazzolari (Talleres) | 17 |
| Morrone (Platense) | 17 |
| Balassanián (Platense) | 16 |
| Carreño (Quilmes) | 16 |
| Martínez (A. Boys) | 16 |
| Straface (Defensores) | 15 |
| Carceo (A. Boys) | 14 |
| Olivera (Colón) | 14 |
| C. Sáncez (Unión) | 14 |
| Madama (Sarmiento) | 13 |
| Orrego (Almagro) | 13 |
| A. Pacheco (Quilmes) | 13 |
| Resnik (Almagro) | 13 |
| R. Reynoso (Los Andes) | 13 |
| Rodríguez (Chacarita) | 13 |
| Suárez (Banfield) | 13 |

# Argentina y Ecuador empataron en un go[l]

GUAYAQUIL, 13 (UPI). — Se cumplió anoche una nueva jornada del campeonato sudamericano de fútbol, la que comprendió dos partidos. En el primero midieron fuerzas los equipos representativos de la Argentina y Ecuador, el que registró un empate en un gol.

**Primer período**

El primer ataque realizado por los locales al iniciarse la lucha dio lugar a un pase de Spencer a Raffo, que por su parte habilitó a Balseca. Murúa, zaguero argentino, intervino entonces y anuló la tentativa.

Seguidamente se registró la réplica del conjunto argentino por intermedio de Pizzutti que habilitó a Sosa. Este inmediatamente apoyó a Facundo que cedió a Sanfilippo que frente a la valla y sobre la línea demarcatoria del área remató con violencia pero alto.

El partido se mantuvo con cierto predominio de los ecuatorianos que, ante el retraso de los medios argentinos, que por lo general se dedicaron a reforzar la extrema defensa, dominaron el medio campo llegando, sin ser obstaculizados, al área defendida por sus oponentes.

**Gol de Ecuador**

A los 24 minutos, en un avance de los ecuatorianos Palacios conectó de cabeza la pelota que había rebotado en el travesaño impulsada [por] Spencer y, pese a los esfu[er]zos del guardavalla Ne[gri] que alcanzó a tocar la pelo[ta] se introdujo en la valla.

**La segunda etapa**

La circunstancia del se[...] adverso influyó para que [el] equipo argentino, al rea[nu]darse el partido, entrara [a] jugar con gran empujo a[de]lantando todas sus líneas [en] procura del empate.

Así, a poco de iniciarse [es]ta etapa la delantera arg[en]tina avanzó por interme[dio] de Facundo, a quien un [de]fensor ecuatoriano come[tió] falta. Ejecutada por éste [la] pena, mediante un pase [a] Guidi, la acción no tuvo [con]secuencias, pues Salazar [lo] despojó de la pelota.

Inmediatamente insistió [la] delantera argentina, corri[én]dose Facundo a la izquie[rda] y Pizzuti hacia la derec[ha] pero la acción combinada [de] ambos no procuró ulteri[ori]dades.

De contragolpe, los ec[ua]torianos atacaron por in[ter]medio de Palacios, pero [...] malograda por off-side [...] mismo.

**Cambio en el equipo argentino**

Casi a los 10 minutos de[l] [se]te primer período Boggio [sus]tituyó a Facundo, volvie[ndo] de esta manera a su plaza [ha]bitual.

**Empata la Argentina**

El conjunto argentino lo[gró] igualar cuando transcur[rían] 17 minutos. El centrodela[nte]ro Sosa culminó una comb[ina]ción venciendo a Bonn[ard] estableciendo una paridad [en] un tanto que sería definit[ivo].

Con parecidas caracter[ísti]cas prosiguió el encuentro[,] Argentina en situación ofe[nsi]va y Ecuador en la defe[nsa]. No varió el planteo del [jue]go y tampoco el marcado[r fi]nal en mérito a la buena [ac]tuación defensiva de los e[cua]torianos.

**Los equipos**

Fueron integrados por [los] siguientes jugadores:

ECUADOR: Bonnard; [...] güello, Gonzabay e Izagu[irre]; Galarza (Reeves) y Gó[...]; Balseca, Palacios, R[...] Spencer y Canarte (Alme[...]).

ARGENTINA: Negri; [...] guol y Murúa; Arredo[...] Guidi y Mouriño; Facu[ndo] (Boggio), Pizzuti (Sosa) [...] sa, Sanfilippo (J. Rodríg[uez]) y Belén.

## Un principiante, Bruce Mc Laren, triunfó en la carrera de Sébring

SEBRING, (Florida), 13 (UPI). — El volante neozelandée Bruce Mc. Laren, principiante de 22 años de edad, ganó el Gran Premio de los Estados Unidos, disputado en el circuito de Sebring, después que el coche guiado por Jack Brabham, de Australia sufrió un desperfecto en la última vuelta de la prueba. A pesar de ello, Brabham ganó el Campeonato Mundial de Automovilismo, pues los otros dos corredores que tenían posibilidades de arrebartarle el título, tampoco terminaron la prueba.

Para recorrer las 42 vueltas del circuito de 5,2 millas, el ganador de la prueba, con un coche Cooper-Clímax, registró un promedio de velocidad de 98.87 millas por hora. Maurice Trintignant, de Francia, llegó segundo, y el británico Tony Brooks, tercero.

El inesperado inconveniente ocurrido a Brabham, cuando todo parecía indicar que sería el ganador de la prueba, dio a la carrera uno de los más emocionantes finales en la historia de los grandes premios. El volante australiano no fue puntero en su Cooper-Clímax desde que el británico Stirling Moss abandonó la prueba después de la sexta vuelta, al sufrir un desperfecto el motor de su Ferrari. El motor de la máquina de Brabham comenzó a fallar dos millas antes de la meta a raíz de haberse quedado sin gasolina, tras romper la bomba. El citado coche se deslizó hasta una parada mientras Mc Laren asumía el primer lugar y aquél quedaba clasificado cuarto, clasificación ésta concedida por los jueces de la prueba.

De los 18 coches que comenzaron la competencia, solamente 4 dieron las 42 vueltas al circuito. Otros tres fueron clasificados, a pesar de no llegar a la meta

El volante argentino Alessandro De Tomaso, se vió obligado a abandonar.

**La clasificación final**

La clasificación final de la prueba de Sébring fue la siguiente: 1º Bruce Mc Laren, de Nueva Zelandia, con Cooper-Climax, en 2h. 12m. 35s. 7/10; 2º Maurice Trintignant, Francia, Cooper-Climax, 2h. 12m. 36s. 6/10; 3º T. Broocks, Inglaterra, Ferrari, en 2h. 15m. 36s. 6/10; 4º Jack Brabham, Australia, Cooper-Climax, 2h. 17m. 53s. 9/10, todos ellos con 42 vueltas. En los puestos subsiguientes se clasificaron, Wolfgang von Trips, de Alemania; Innes Ireland, de Inglaterra; Harry Blanchard, de los Estados Unidos; Roy Salvadore, de Inglaterra; Cluff Allison, de Inglaterra; Rodger Ward, de los Estados Unidos; Alessandro De Tomaso, de la Argentina; Phil Hill, de los Estados Unidos; Fritz D'Orey, de Brasil; George Constantine, de los Estados Unidos; Harry Schell, de los Estados Unidos; Stirling Moss, de Inglaterra; Graham Hill, de Inglaterra, y Bob Said, de los Estados Unidos.

**Las posiciones finales del campeonato mundial**

Jack Brabham, australiano, obtuvo el primer puesto en el campeonato mundial del presente año después de totalizar 31 puntos. T. Brooks de Inglaterra se clasificó segundo con 27. Las posiciones siguientes fueron ocupadas por Stirling Moss, de Inglaterra, con 25.50; Phil Hill, de los Estados Unidos, 20; Maurice Trintignant, de Francia, 19; Bruce Mc Laren, Nueva Zelandia, 16.50; Dan Gurney, de los Estados Unidos, 13; Joapim Bonnier de Suecia, 10; Masten Gregory, de los Estados Unidos, 10; Rodger Ward, de los Estados Unidos, 8; Jim Rathmann, de los Estados Unidos, 6; Johnny Tomson, de los Estados Unidos, 5 y Harry Schell, de los Estados Unidos, 5.

## Se efectuó un torneo de tiro en San Justo

SAN JUSTO (C.). — Clausurando la temporada de tiro en esta ciudad, el Tiro Federal Argentino hizo disputar esta mañana el trofeo "Gral. San Martín".

Por séptima vez resultó ganador Saturnino García Lama con 291 puntos; 2o. Adelkis Urcella, 265; 3o. Roberto Alesso, 261; 4o Simón L. Giménez, 257 y 5o. Víctor Filippa, 253 puntos.

# Unión, cumpliendo una destacada campaña, hizo suyo el tercer puesto del certamen

BUENOS AIRES, 13 (C). — Con un holgado triunfo— que pudo haber sido más amplio hasta alcanzar cifras poco comunes— culminó Unión su campaña en el campeonato de primera B, alcanzando un honroso tercer puesto —compartido con All Boys— que habla elocuentemente sobre la excelente actuación cumplida por el equipo rojiblanco a lo largo de ese certamen, en el que pudo llegar a ocupar una posición más destacada aún, y hasta —y esto sin exagerar la nota— obtener el ansiado título.

Unión obtuvo la víspera, a expensas de Temperley, una victoria que llegó como consecuencia de una superioridad inobjetable. Desde la apertura, con líneas bien acopladas, fue ejerciendo dominio de campo para en seguida asumir la conducción del juego, casi sin solución de continuidad.

Su retaguardia, escasamente apremiada, rendía lo suficientemente como para frustar los mal hilvanados —pero sí entusiastas— ataques locales y suministrar abundante juego a su quinteto. Isella, en su improvisado puesto de zaguero centro —reemplazando a Ayala— no desentonaba, formando buena pareja con Perezlindo. La línea media resultaba hartamente eficiente en su tarea de contención, rechazo y apoyo. En cuanto a la vanguardia, con un definido director de ataque como J. C. Sánchez, y un Puppo, que estableció estrecho nexo entre defensa y delantera, bien pronto —mediante combinaciones veloces como precisas y de primera intención— inquietaron a los defensores rivales, en los que comenzaron a advertirse serias flaquezas. De tal forma que, también en forma prematura aunque merecida, Unión se puso en ventaja, merced a una hábil entrada de Puppo que J. C. Sánchez —al ser habilitado por el entrealaizquierdo— concretó en gol con un potente tiro de boleo.

Con sobrio y hasta vistoso accionar, Unión siguió presionando e hizo pasar por algunas situaciones apremiantes a su rival, escasamente ensamblado, y pudo haber aumentado su haber. Pero Temperley, sacando fuerzas de flaquezas, amagó un repunte entre los 10 y 15 minutos. Mas al encontrar una defensa firme y pecar sus delanteros de muchos defectos tácticos como técnicos, todo su esfuerzo se diluyó también prontamente. Luego Unión retomó su ritmo anterior y volvió a organizar cargas en profundidad, y en una de ellas, al recibir un buen pase de Castillo, Juan C. Sánchez —que de cabeza burló la pelota a Peloso— tiró desde difícil posición y el esférico pasó a muy escasos metros del arco para perderse fuera de juego.

La superioridad que evidenciaban los unionistas hacía vislumbrar a cada ataque un nuevo gol. Y esto se produjo en una hábil como rápida combinación entre Pallotti y Puppo, que ésto se encargó de concretar en el segundo gol, para poco después J. C. Sánchez conquistar el tercero y más tarde R. Sánchez señalar el cuarto.

Prácticamente, el partido estaba definido. Y creyéndolo así, la defensa unionista, que hasta entonces solo había sabido de aciertos en su tarea, cometió el error de "hacer juego corto". Sus hombres, en vez de rechazar en forma larga o apoyar, prefirieron "jugar entre sí", abusando si se quiere de la superioridad evidente que estaban ejerciendo. Y fue entonces que Temperley, resultó favorecido con ese juego. Mostró mayor pujanza y supo aprovechar indecisiones que comenzaban a advertirse en la defensa unionista y así atacar con mayor asiduidad y hasta inquietar a la retaguardia visitante. Y en una de esas cargas y mediante un tiro libre, Temperley descontó ventajas.

El conjunto local entreviendo la muy remota posibilidad de empatar, adelantó sus líneas y avanzó resueltamente y hasta peligrosamente, a un punto tal que, defensores rojiblancos, debieron multiplicarse para conjurar algunas situaciones de gol. Unión, a la sazón, sólo contratacó, y a punto estuvo de aumentar su haber, al ser objeto Castillo de un foul penal que el árbitro no sancionó.

Con aquélla posibilidad que entrevió, Temperley reanudó la lucha en tanto que Unión dio la impresión de que caía en la cuenta de que debía corregir defectos defensivos y hasta algunos ofensivos, para asegurarse la victoria.

Fue así que, sin repetir su actuación de los 10 primeros minutos, dominó. Pero fue un dominio estéril. Sus delanteros —ya su defensa parecía haber desechado aquél improductivo accionar que le significó multiplicarse para evitar ulterioridades—, al par que abusaron del dribling, se mostraron imprecisos en los pases y, lo que es más, retacearon — como no lo habían hecho antes — el remate.

Pero ya a los 10 minutos, la defensa de Unión volvió a incurrir en indecisiones, en vacilaciones, circunstancia que el quinteto de Temperley, más pujante que armónico, aprovechó para frecuentar con mayor asiduidad el sector contrario.

Pero, si las vacilaciones o indecisiones en la defensa unionista saltaban a la vista, las muy serias deficiencias del quinteto local eran tantas que a éste le resultaba difícil poder superarse y concretar ese predominio que ejercía en un nuevo gol. Mientras tanto Unión, en sus contrataques, siguió con su defecto de abusar de la "gambeta" y de proyectar imprecisos pases y hasta se olvidó, por decirlo así, de rematar, y cuando lo hizo, sus tiros resultaron, las más de las veces, deficientes. No obstante ello, en un rápido contrataque pudo elevar las cifras, casi sobre el final del partido, que pudo haberlo ganado por cifras abultadísimas, a poco que hubiera mantenido su ritmo de los primeros 10 minutos.

Pese a los defectos observados —producto más bien de una excesiva confianza—, se ganó el sostenido aplauso que le tributó la masa simpatizante del club local, que —¡oh, paradoja!— despidió a su equipo con una sinfonía de silbidos.

## PRIMERA "B"

PRIMERA DIVISION "B" FINAL

| EQUIPOS | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CHACARITA Jrs. | 34 | 20 | 5 | 9 | 78 | 48 | 45 |
| QUILMES | 34 | 17 | 8 | 9 | 54 | 43 | 42 |
| ALL BOYS | 34 | 16 | 8 | 10 | 69 | 54 | 40 |
| UNION | 34 | 15 | 10 | 9 | 63 | 48 | 40 |
| PLATENSE | 34 | 14 | 10 | 10 | 59 | 49 | 38 |
| SARMIENTO | 34 | 16 | 6 | 12 | 63 | 69 | 38 |
| TIGRE | 34 | 17 | 4 | 13 | 54 | 46 | 38 |
| BANFIELD | 34 | 13 | 11 | 10 | 59 | 58 | 37 |
| Def. BELGRANO | 34 | 15 | 5 | 14 | 60 | 64 | 35 |
| LOS ANDES | 34 | 12 | 11 | 11 | 58 | 58 | 35 |
| N. CHICAGO | 34 | 14 | 7 | 13 | 72 | 65 | 35 |
| EXCURSIONISTAS | 34 | 15 | 3 | 16 | 60 | 73 | 33 |
| ALMAGRO | 34 | 13 | 5 | 16 | 68 | 61 | 31 |
| TEMPERLEY | 34 | 10 | 9 | 15 | 60 | 66 | 29 |
| DOCK SUR | 34 | 9 | 8 | 17 | 65 | 82 | 26 |
| TALLERES | 34 | 8 | 10 | 16 | 53 | 59 | 26 |
| EL PORVENIR | 34 | 6 | 12 | 16 | 49 | 65 | 24 |
| [illegible] | 34 | 7 | 6 | 21 | 49 | 82 | 20 |

